

# 1 CORINTIOS

## Yi Midügpí Necy Huidibi San Pablo Yajniejx Je Mibijcpidijc Jim Corinto

1-2 Ich Pablo, Dios jadu'n tzojcp co Jesucristo xyajnißicyich co ngapxhuäcxibyich yi' y'ayuc. Ich etz ajt nmigüg Sóstenes nijayhybich miich ajcxy tüg'óciy huidibi jim Corinto huidibi mijpidacp Dios etz ñayyöymújcißixy jim müd Dios ycixpi. Nijayhybich miich ajcxy huidibi Dios ti yaj'ahuimbijttäy tudägy müd Jesucristo co y'o'cy müd ajcxy mbocy ycixpi. Nijayhybich miich ajcxy huidibi Dios ti huin'ixy, jaydëbi mmüd'idipy huädz jot huädz huinma'ñ. Nañ jadu'n nijayhybich tüg'óciy je jäy huenyma'amyity huidibi Dios mibijctzoob ojadajtp müd ich ajt nHuindzin Jesucristo yxi. <sup>3</sup> Ndzojcypich co ich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzin Jesucristo oy'ajt may'ajt tunipy müd miich ajcxy, etz xyajjotcugihuipy ajcxy.

### *Oy'ajt müd Cristo ycixpi*

<sup>4</sup> Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios jabom jabom müd miich ajcxy ycixpi, müd co Dios may'ajt oy'ajt ti tuñ müd miich ajcxy ycixpi ma Jesucristo. <sup>5</sup> Co ti mmijpidaaccixy Jesucristo, oybi ti mbaatcixy ma tüg'óciy mdzinaayin mjogy'ajtin. May'amy capxy ayuc oybi ti mbaatcixy, etz may'amy huinma'ñ oybi ti mbaatcixy. <sup>6</sup> Ma miich ajcxy mdzinaayin mjogy'ajtin etz mgapxy

m'ayuc ñiguëxigipy Cristo ytiy'ajt etz ymic'ajt. <sup>7</sup> Dios miich ajcxy ti xymöy tüg'ócay ymic'ajt. Ca' ti myajtigoy'ijtcixy ma mdzinaayin mjugy'ajtin huídibi Dios ñiyejcpy, ma je' m'ahuijxcixy co Dios yajñiguëxigañ jadüg'oc ya naaxhuiñ ajt nHuindzin Jesucristo. <sup>8</sup> Jesucristo miich ajcxy xyhuijtz'ijtp tudägy, ixti cooni ycixipy tigoyipy je naaxhuiñybi, e co anajty yi' tiyduñ naaxhuiñyjäy ajcxy müid ypocy ycixpi, ca' miich ajcxy mbocycähuiipy. <sup>9</sup> Dios yjatytimycuydunipy yi' y'ayuc müid miich ajcxy, ca' xy'ixmadzaangixy ni mina xii, com yi' ti xyhuin'ijxcixy co müid mnaymigüg'ájtigixy yi' y'ung, ich ajt nHuindzin Jesucristo.

*Naybije-huäcxii ma je mibijcpidije*

<sup>10</sup> Migügtije, ich miich ajcxy nminucxtacyp müid Jesucristo yxii co tungixy may'ajt nay'ayuc-huinjihuiiyigix, e ca' mnaybije-huäcxigixy. Tzinaaygix xic xon müid tú'ciy mjot mhuinmañ. <sup>11</sup> Miich ajcxy migügtije, ti je Cloé y'amigügtije xyajnimäyich co ooy miich ajcxy mnaychip'ijxigixy, e ca' mnay'ayuc-huinjihuiiyigixy. <sup>12</sup> Müid jada ycixpi nmínañich co nijëjity miich ajcxy jadu'n mínaangixy: "Ich Pablo nmijnicxpejtyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Apolos nmijnicxpejtyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Pedro nmijnicxpejtyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Cristo nmijnicxpejtyich." <sup>13</sup> ¿Nej Cristo ti ñaybije-huäcxyii? Ca'. ¿Nej Pablo yajcruudzpejti müid miich ajcxy ycixpi? Ca'. ¿Nej ti miich ajcxy mnibejtcixy müid Pablo yxii? Ca' yjadu'nity.

14 Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios co ca' jac ni pin ich ti ngayajnbety. Jēda'ajty ti nyajnbetyich Crispo etz Gayo. 15 Jadu'n ti nduñich je'gixpi co ca' huaad jāy ajcxy yminaangixy co ti ajcxy ñibety mīd Pablo yxi. 16 Nañ jadu'n ti nyajnbetyich yi Estéfano mīd yi' yjuugy ymīgüg ajcxy. Jac ni je' ca' njäytechich pen ti nyajnbetyich. 17 Com Cristo ca' xyquejxyich jāy yajnbetpi. Hue' janchtiy ti xyquexyich co ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc ytiy'ajt oybi. Ca' nyajtuñich ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ. Co ixypy nyajtuñich ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ, naadig'ajt ixypy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz mīd ajt nbocy ycixpi.

*Cristo ymīd Dios ymic'ajt etz yi' y'ixpiçin etz ytiy'ajt*

18 Yi jāy ajcxy huīdibi y'alma tīgoyam, loci huinma'ñ yi' tijcixy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz mīd ajcxy ypocy ycixpi. Per ich ajt pinjaty y'alma nīdzögam, hue' minaanim co jada ayuc tiy'ajt mīd Cristo ycixpi, ymīd yi' Dios ymic'ajt. 19 Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymina'ñ: Nyajtigoyaamybich yi' ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ. Njibijcibich yi' cohuinma'ñjädijc ajcxy yhuinma'ñ.

20 ¿Ti mic'ajt ymīd yi' cohuinma'ñjädijc ajcxy? ¿Ti mic'ajt ymīd yi' ixpiçytijc? ¿Ti mic'ajt ymīd yi' huīdibi ajcxy nay'ixquipxip mīd ixpiçin? Ca' ti mic'ajt mīdity yi' ajcxy, com Dios ti yaj'ahuimbity yi' naaxhuiñ y'ixpiçin tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ. 21 Com Dios jadu'n ti tzocy co jāy ajcxy ca' padaangixy Dios ytiy'ajt ma yi' naaxhuiñjädijc ajcxy y'ixpiçin. Dios yjädigīdacpy co jēbi jāy

ajcxy y'alma ñidzögipy co ajcxy mibigipy je Dios y'ayuc huídibi ngapxhuäcxypich. Je Dios y'ayuc ytiy'ajt huídibi ich ajcxy ngapxhuäcxpy, yí' yí naaxhuiñyäjy ajcxy huinjihuñygyxyp nej tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ.

<sup>22</sup> Yí judíojäy ajcxy ooy tzachtzojccixy co Dios tunipy ijxpejt mijhuinma'ñybi. Yí griego jäy y'ixtaaygixyp ayuc huinma'ñ etz huenhuídibity ixpjcín. <sup>23</sup> Ich ajcxy ngapxhuäcxich co Cristo y'o'cy ma yí cruudz mñd jäy ajcxy ypocy ycixpi. Yí maybi judíojäy ajcxy ca' mijpídägaangixy ca' cöbigaangixy ich ajcxy n'ayuc. Etz yí maybi jäy ajcxy huídibi ca'p yjudíojäyity, hue' tijcixy co tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ ich ajcxy n'ayuc.

<sup>24</sup> Per yí jäy ajcxy huídibi Dios ti yhuin'íjxigixy, huen yjudíojäyity, o huen ycajudíojäyity, hue' ajcxy tijcixy co je Cristo ymñd anajty Dios ymic'ajt etz ymñd anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt. <sup>25</sup> Co ixpicytjic tijcixy co Dios ytung, tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ je', ñigí jac'oyhuinma'ñ yí' huídibi Dios tumyb, ca'ydi huídibi jäy ajcxy ytumyb. Co ixpicytjic yminaangixy co Dios ca' ymic'ajt mñdity, ñigí jacmic'ajt mñd yí', ca'ydi huídi jäy ajcxy ymñd.

<sup>26</sup> Migügtjic ajcxy, huinmay miich ajcxy jadu'n nej Dios ti xyhuin'ijxcixy. Ni may miich ajcxy huídibi ca' y'ixpicyity, tím nihueeni huídibi ixpicyip ma miich ajcxy. Ni may miich ajcxy huídibi ca' ti mic'ajt, ca' ti ane'mín mñdity. Ni hueeñ miich ajcxy huídibi mic'ajt mñd etz ane'mín mñd. Ni may miich ajcxy huídibi oyñipinjäyity. Ni hueeni miich ajcxy huídibi y'ap yteedy rey'ajtp. <sup>27</sup> Per Dios ti huin'ixy yí jäy ajcxy huídibi ca' y'ixpicyity co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yí ixpicyjäy yí

cohuinma'ñjäy. Dios ti huin'ixy yi jäy ajcxy huídibi ca' ti mic'ajt mïdity, mïd co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yi jäy ajcxy huídibi mic'ajt mïd, ane'mïn mïd. <sup>28</sup> Dios ti huin'ixy huídibi jäy ajcxy ca' mij'ijx mijpidaaccixy, huídibi jäy ajcxy ytijpy co ca' y'oyity. Dios jadu'n tuuñ co yajcödigoya'ñ yi huídibi jäy ajcxy mij'ijxp mijpidacp, je huídibi jäy ajcxy ytijpy co y'oyity. <sup>29</sup> Jadu'n Dios ytuñ co ca' tzocy co ni pinjäy ca' ñaygömayiyb ci'm ma yi' yhuinduu. <sup>30</sup> Per Dios ci'm yaj'oyiy nej jëbi miich ajcxy myajpatcixy mïd Cristo Jesús. Dios ci'm yaj'oyiy nej jëbi ajt nbaatim ixpijcin ma Cristo. Nañ jadu'n yaj'oyiy nej jëbi Cristo xyaj'ahuimbijtim tudägy, jaydëbi Dios xycöbijcim nej tudägy jäy. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiy nej jëbi huaad nbaatim ajt nhuädzjot nhuädzhuinma'ñ ma Cristo. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiy nej jëbi Cristo xyñihuaanim ajt n'alma etz njugy'ajtin. <sup>31</sup> Paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymina'ñ: "Pinjaty naygömayaanip ci'm, huen naygömayii mïd co mibicy ajt nHuindzin Dios."

## 2

### *Je y'ayuc ytiy'ajt, je Cristo huídibi cruudzpejt*

<sup>1</sup> Per co n'oyich ma miich ajcxy jayhuin, ngapxhuäcxyich anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt, oy'amy nyaj'ixpijcyich, ca' nyajtuñich ixpijyäjy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ca' nyajtuñich tzipjatypi ayuc. <sup>2</sup> Co jim n'ijtyich ma miich ajcxy jayhuin, chi nhuinma'ñybidacyich co ca' jac ti ayuc ti huinma'ñ nyajmïdmïydägaangixy, jë'yi janchtiy nyajmïdmïydägaangixy Jesucristo

etz jadu'n nej je' yajcruudzpejtí mïd jäy ajcxy ypocy ycixpi. <sup>3</sup> Co jim ïch anajty nyajpaadyich ma miich ajcxy, chi ooy yung naxy naybidaacich, ooy ndzigiiy njihuïyich. <sup>4</sup> E co nmïdmïydaacyich miich ajcxy, co ngapxhuäcxyich Dios ytiy'ajt ma miich ajcxy, ca'pi ïch miich ajcxy nyajmibicy mïd ixpicytjic y'ayuc mïd tzipjatypi ayuc. Je Espíritu Santo xypubejtpich anajty co ajcxy nyaj'ijxy Dios ymic'ajt, e paady ycixpi ti ajcxy mmibijccixy Dios y'ayuc. <sup>5</sup> Jadu'n je Espíritu Santo xypubetyich anajty, jigix miich ajcxy mijpïdägipy Dios, ca' nmïnaanïm mïd co ti mmïdoogixy oyjatypi ayuc huïdibi jäy ajcxy ti cojy ti macxy. Ti mmijpïdaaccixy Dios com ti m'ijxcixy ti mjihuïygixy Dios ymic'ajt.

*Dios xyajnejhuïyim yi' ytiy'ajt mïd y'Espíritu Santo*

<sup>6</sup> Oy co ti nyajmibicyich miich ajcxy mïd ayuc huïdibi ca' chipjatyity, per nañ jadu'n nyaj'ixpicyich oyjatypi ayuc tzipjatypi ayuc yi mibijcpïdjic ajcxy tïbi yhuinma'ñ ymiinni ymejchni. Tigachjaty ïch n'ayuc ndiy'ajt e ca' ñaybadyii mïd naaxhuiñjyäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ca' mibijccixy huïdibi tzinaayb jugy'ajtp jadachambi xii jadachambi tiempo. ïch n'ayuc ndiy'ajt ca' ñaybadyii mïd je jäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ane'mb ya naaxhuiñ, yi jadu'mbi jäy yi' ajcxy yjugy'ajtin cixamb tigoyamb tüccí'yi. <sup>7</sup> ïch ajcxy nyaj'ixpijcpy Dios y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ca' ni pin jecy'ajty nejhuïy huinjihuïy, je ayuc tiy'ajt huïdibi Dios ymïd coyüch, je ayuc tiy'ajt huïdibi Dios ti cojy ti macxy jecy'ajty ca'ni

anajty naaxhuiñybi chondacy. Dios ycoj ymacx jada ayuc, jaydëbi ajt n'alma ñidzoocim huinixi huinitempo. <sup>8</sup> Ni tüg mij'ane'mbi huidibi tzinaayb jadachambi xii jadachambi tiempo, ca' huinjihuüy jada ayuc. Co ixypy ajcxy huinjihuüy, ca' ajcxy cayajcruudzpejty je Huindzin Dios y'ung, je huidibi müid Dios y'oy'ajtin ymij'ajtin. <sup>9</sup> Com ca' ajcxy huinjihuüy Dios y'ayuc, paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymina'ñ:

Ni tüg jäy ca' ixu, ni tüg jäy ca' midoy, ni tüg jäy ca' yhuinma'ñybaady jadu'n nej Dios ni'ixiy müidity müid je jäy ajcxy ycixpi huidibi yi' mijpidaacip yajmij'ajtip.

<sup>10</sup> Müid co nmijpidaacim Dios, paady ycixpi Dios yaj'oyiy nej jëbi je Espíritu Santo xyajnejhuüyim yi' ytiy'ajt. E je Espíritu Santo yhuinjihuüydaayb ñejjihuydaayb tüg'óciy, ixti yhuinjihuüydaayb nej Dios yhuinma'ñ ti pidägy co tuna'ñ, je huidibi ca' pin nejhuüy.

<sup>11</sup> Ca' pinjäy jëbi huinjihuüy nej jadügpä jäy yjot yhuinma'ñ müidity. Je jäy yci'mhuinma'ñ jëbi huinjihuüy nej je' yci'mjot yci'mhuinma'ñ müidity, ca' jac pin. Nañ jadu'n ca' jac pin jëbi huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity. Dios yci'mjihui'ñ huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity.

<sup>12</sup> Dios ca' xyaj'adigüim xyajjottigüim huingjäy yjihui'ñ ymic'ajt. Hue' Dios xyaj'adigüim xyajjottigüim yi' yci'mjihui'ñ yci'mmic'ajt, paady ycixp jëbi nhuinjihuüyim tüg'óciy huidibi ti xy-mooyim. <sup>13</sup> Ich ajcxy nyajmüdmüydacpy mich ajcxy je ayuc tiy'ajt huidibi je Espíritu Santo xyaj'ixpíjccixyich. E ca' nyajmüdmüydaaccixy je

tıy'ajt huıdıbı tı n'ıxpıcyıch ya naaxhuıñ huıdıbı jäy ajcxy tı cojy tı macxy. Nyaj'ıxpıjccıxy Dios y'ayuc ytıy'ajt huıdıbı je Espıritu Santo xyajnejhuııyıch. İich tı nyaj'ıxpıcyıch yı' ajcxy huıdıbı mııd Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt ma y'aa yjot.

<sup>14</sup> Pınjaty ca' mııdıty Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt, ca' yı' cöbıga'ñ je tıy'ajt huıdıbı je Espıritu Santo xya-jnejhuııyım. Com yı' ajcxy ytıjp co jada tıy'ajt tzuu huınma'ñ locı huınma'ñ yı'. Nañ ni ca' ajcxy Dios ytıy'ajt huınjıhuııyı, com ca' ajcxy mııdıty Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt huıdıbı yajnejhuııyb Dios ytıy'ajt.

<sup>15</sup> Je jäy huıdıbı ymııd'ajtıpy Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt, yı' jėbı yajcıyöy yajtecyöy tüg'ócıy pınjaty yjot yhuınma'ñ. Per ca' yı' huaad pınjaty yajcıyöyıı yajtecyöyıı yjot yhuınma'ñ. <sup>16</sup> Com jadu'n Dios ymına'ñ ma ñecy: “¿Pın jäy huınjıhuııyb nej Dios yhuınma'ñymııdıty? Ca' ni pın. ¿Pın jäy huaad Dios yaj'ıxpıcy? Ca' ni pın.” Oy ca' pın huınjıhuııy jecy'ajty nej Dios yhuınma'ñymııdıty, jadachambı İıch ajt nhuınjıhuııyım nej Cristo yhuınma'ñymııdıty.

### 3

#### *Je huıdıbı ajcxy mıbıjcp ytungıxy ma Dios*

<sup>1</sup> Mıgügtıjc ajcxy, co tı n'oyıch ma mııch ajcxy, chı nmııdmıydaaccıxy jadu'n nej jıhuııy mııch ajcxy mhıınma'ñymııdıty nej naaxhuııñyjäy ajcxy yhuınma'ñymııdıty huıdıbı ca' ymıbıjccıxy. E ca' anajty mııch ajcxy mııdıty je mhıınma'ñ huıdıbı je Espıritu Santo yejcpy. Mııch ajcxy mmıbıjcin ma Cristo jadu'n yı' nıpaady nej ma'xungdıjc ymıbıjcin. <sup>2</sup> Tı nyaj'ıxpıjccıxy Dios y'ayuc huıdıbı



ca' jëbi tzip mhuinjihuüygixy. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy yaj'ügy leche yi ma'xungdijc, mïd co cacöbigañ caayin uucin huidibi jemxy cidacp ma yjot. Ca' miich ajcxy anajty ti mnayñi'ixüygixy ma mjot mhuinma'ñ nej jëbi mhuinjihuüygixy Dios y'ayuc yi tzipjatypi. Chambaadni ca' mnayñi'ixüyiini ajcxy ma mjot mhuinma'ñ nej jëbi mhuinjihuüygixy yi tzipjatypi ayuc. <sup>3</sup> Chambaadni miich ajcxy myajtuñ mjot mhuinma'ñ jadu'n nej naaxhuiñjäy ajcxy mïdity huinma'ñ ca'pi ymibijccixy, chambaad mmi'ijxtinaaygix yi migügtijc, chambaad mnaychip'ijxigix naybijc-huäcxigix. Jadu'n m'idüitzcixy nej jacjadyii jäy ajcxy y'idüitzcixy huidibi ca' ymibijccixy. <sup>4</sup> Com nijëjity miich ajcxy minaangixy: "Iich naygomajtzip ma Pablo." Etz nijëjity minaangixy: "Iich naygomajtzip ma Apolos." Jada je tiy'ajt co ca' mnay'ayuc-huinjihuüygixy tim jadu'n nej jäy ajcxy ca' nay'ayuc-huinjihuüygixy huidibi ca' mïdity Dios yjihui'ñ ymic'ajt.

<sup>5</sup> ¿Pin je' je Apolos? ¿Pin je' je Pablo? Iich Pablo etz Apolos nimetz ajcxy nduñ ma Dios ytung, e iich miich ajcxy nyajmibijccixy Cristo. Iich ajcxy nduñ nidüg nidüg je tung huidibi Dios xymooyich. <sup>6</sup> Iich jayijp'aty miich ajcxy ti nyaj'ixpicyich, e Apolos jac'axam. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg moc cam huidibi iich ti nnipy, e Apolos jac'axam ti pidägy nii. Per Dios ti yajyeegy je moc. <sup>7</sup> Ca' ytimyñejity pin ti yñipy, e pin ti pidägy je nii. Dios yi' tügpaic copicyip. Com yi' yajyeecp je moc. <sup>8</sup> Yi' huidibi niip etz yi' huidibi nii pidacp, quipxyjaty ajcxy. Dios yegamb je oy'ajt ma nidüg nidüg

jadu'n nej anajty ti ytungixy. <sup>9</sup> Com ñch etz Apolos naymīgüg'ájtibich ajcxy ma Dios ytung. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej Dios ycam huídibí Apolos ti tuñ etz huídibí ñch ti nduñ.

Nañ jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tijc huídibí Dios ycojpy. <sup>10</sup> Dios ti xyajñibicyich yí' ytung ndunipyich. Ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Jadu'n ñch nipaady nej tüg pojtzpí oybi huídibí ti yajtzondägy je tzaadijc poch. Chi huingjäy xyjacyaj'ixpijccixy. Jadu'n yí' nipaady nej huingbi pojtzpí huídibí je tzaadijc poch jacjijppodzñyb. Copicy co nidüg nidüg huídibí yaj'ixpijcp Dios ytiy'ajt yajxon yaj'ixpijccixipy. <sup>11</sup> Dios ti pidägy Jesucristo tügpaic huídibí huaad nmibijcim, e ca' huaad pidacy huingbi. Jadu'n Jesucristo nipaady nej tüg tijcpoch chondägy. <sup>12</sup> Co pinjaty yaj'ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt tiydudägy, chi jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp mïid ori, mïid plata etz mïid tzaa oyjatypi. Pinjaty ca' yaj'ixpicy yajxon Dios ytiy'ajt, jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp mïid quipy, mïid miy, etz mïid moc'aay. <sup>13</sup> Jiini co anajty xñ tiempo paady mina Cristo tiyduna'ñ yí' yjäy huin'it ñiguëxigipy nej Dios ytumbi ajcxy ti ytungixy co ti yaj'ixpijccixy. Niguëxigip pen oy ti yaj'ixpijccixy Dios ytiy'ajt, o pen ca' oy ti yaj'ixpijccixy. Jadu'n nipaady nej Dios jñin pidägy ma je tijc, e je quipy, je miy, etz je moc'aay tigoydähuipy ma je jñin. Etz je ori, plata etz tzaa oyjatypi ca' ytigoydähuipy mïid je jñin. <sup>14</sup> Peni oy yajxon pinjaty ti yaj'ixpicy Dios ytiy'ajt, chi Cristo premio möhua'ñ jada jäy co ooy yajxon ti yaj'ixpicy. E jadu'n yí' ytung nipaadip nej

je ori, plata, etz tzaa'oyjatypï huïdibi ca' ytigooy ma je jïin. <sup>15</sup> Pen je Dios ytumbi ca' oy yajxon ti yaj'ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt, chi ca' premio pada'ñ. Jadu'n yi' ytung nipaadip nej je quipy, je miy, etz je moc'aay huïdibi ti ytigoy ma je jïin. Jadu'n nipaadip miid jada jäy nej jihuïy ti ñaxy jïinjoty, e ti ytigoydäy ma je jïin tijaty ymiid, je'yi yjygy'ajtin ti yajtzögy.

<sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuïygyxy? Pen Dios yjihuï'ñ ymic'ajt yajpat ma miich ajcxy, jadu'n nipaady nej jihuïy Dios ci'm ti chinaydacpicy ma miich ajcxy, nej jihuïy miich ajcxy Dios xytijc'adyii. <sup>17</sup> Pen ji pinjaty huïdibi yajhuindigoy Dios chinaydac, huin'it Dios yajtigoya'ñ jada jäy. Yi Dios chinaydac huädz'it amay'it yi', com Dios ti chinaydacpicy ma miich ajcxy huïdibi mibijccixp.

<sup>18</sup> Ix mnayhuin'ïinigix ci'm. Pen nidügti miich ajcxy mnaydijyii co oy ixpicyity ma naaxhuïnyjäy y'ixpijcin, copicy jäydigoyipy yi' y'ixpijcin, jigix ixpigipy Dios ytiy'ajt. <sup>19</sup> Yi naaxhuïnyjäy y'ixpijcin jadu'n nipaady miid Dios nej tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ. Paady jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: “Dios yajpocycähuiy yi' ixpicytije miid yci'm'ayuc miid co chachnaygömayii.” <sup>20</sup> E jadu'n yjaybetyity jadüg'it ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: “Je Huindzin Dios ñejhuïyb co yi' ixpicytije y'ayuc yhuinma'ñ ca' choobaady.” <sup>21</sup> Ni pin ca' huaad amij agix ñayjihuïyii, miid co mijnicxpety oyñipin y'ayuc. Miich ajcxy miid'ajttaayb tüg'óciy tijaty. <sup>22</sup> Miich ajcxy miid'ajtpy Pablo, Apolos etz Pedro. Nañ jadu'n miich ajcxy miid'ajtpy je naaxhuïnybi,

je tzajp, je jugy'ajtin, je o'cin, je xii je tiempo huídibi ji yajpatp, etz huídibi mim cidaacp. <sup>23</sup> Je Cristo mii'd'ajtpy miich je' ajcxy cï'am etz Dios ymii'd'ajtpy Cristo cï'am.

## 4

### *Je apóstoles ajcxy ytung*

<sup>1</sup> Jëbi jadu'n co iich etz Apolos, iich miich ajcxy xytijcixy Cristo ytumbi huídibi Dios ti xyajñibíjccixyich, nyaj'ixpíjccixyich etz nguend'ájtccixyich yi' y'ayuc ytiy'ajt huídibi jecy'ajty ca' pin nejhuiy huinjihuiy. <sup>2</sup> Pinjaty cuend'ajtp huingjäy yje', copicy tiydudägy ytunipy, jaydëbi yi' yhuindzin yjäygidägiiyb yi' ytung. <sup>3</sup> Per ca' ooy nduñich cuendi co miich ajcxy xyajcïyöy xyajtecyöy iich nbocy. Nañ jadu'n ca' ooy nduñich cuendi co ixypy tüg juez yajcïyöy yajtecyöy iich nbocy. Nañ jadu'n ca' nyajcïyöyich nyajtecyöyich ngi'mbocyich. <sup>4</sup> Ca' nayjihuiyijich co nmídundigooyich miich ajcxy. Ca' jadu'n nmína'ñich co ca' ma ndundigooyich. Hue' ajt nHuindzin Jesucristo yi' je' xyajcïyöyip xyajtecyöyip iich nbocy, ca' jac pinjaty. <sup>5</sup> Paady ycixpi ixmajtzcix jadu'n nej miich ajcxy xypocy'ijxcixy jayijpni ma ca'ni Jesucristo ymiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ. Ahuijxcix co Jesucristo yajniguëxigaani je jäy ajcxy ypocy huídibi cham ca' ñiguëxigy, huídibi jadu'n nipaady nej jihuiy yüch y'ity agootztuuby. Jesucristo co anajty ymiñ jadüg'oc, chi yajniguëxigipy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mii'dity. E Dios nidüg nidüg jäy

cōmaya'ñ pen oy ti ytuñ, e ca' cōmaya'ñ pen ca' oy ti ytuñ.

<sup>6</sup> Migügtijc ajcxy, ci'm ti naybidägyiijich miid Apolos jadu'n nej tüg ijxpejt ma jada tiy'ajt huiidibi cham ti nyajnijayiiygixp. Jadu'n ti nduñich miid miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi, jigix jëbi miich ajcxy m'ixpijccixy jadu'n nej jëbi mguydundaygixy Dios ytiy'ajt, e ca' mjactungixy huiidibi Dios ycapxcödujc ma ñecy. Nañ jadu'n iich ti nduñich miid Apolos nej tüg ijxpejt, jigix miich ajcxy ca' mnaygōmayiib ci'm, e ca' mmīnaangixy co mnaygomájtzigixy ma tüg Dios ytumbi, e jadüg m'ixtijcixy. <sup>7</sup> ¿Pin ti xyanajxcixy jadu'n nej jihuïy ajcxy ooy mgōmayity? Ca' ni pin. ¿Ti miich ajcxy miidity, huiidibi Dios ca' ti xymooygixy? Ca' ni ti. E pen Dios ti xymooygixy tijaty ajcxy mmīdity, ¿na'amy co mnaygōmáygixy ci'm, jadu'n nej jihuïy ci'm ti mgarar'ajtcixy tijaty ajcxy mmīdity?

<sup>8</sup> Jadu'n miich ajcxy mnaybidáacigixy nej jihuïy ti mgüxigixy, nej jihuïy ti mgomeeñygojcixy, nej jihuïy mrey'ajtcixy, e ca' mdzojccixy co nyaj'ixpigipyich. <sup>9</sup> Miich xytijcixyich nej jihuïy iich ajcxy apóstoltijc Dios ti xypidaaccixich nej huiidibi ca' yimcapxpaadyity, nej huiidibi ypocy co'ögiiyb, co ángeles ajcxy etz jäy ajcxy xyñixíccixyich xyñiyáaxcixyich. <sup>10</sup> Miich ajcxy xytijcixyich co iich ajcxy apóstoltijc jadu'n nej jäy tzuu locip co ndúngxixyich miid Cristo ycixpi. E miich mnaybidáacigixy co'ayuc cohuinma'ñ co ti mmībijccixy Cristo. Miich ajcxy xytijcixyich co ca' ti mic'ajt ajcxy miididyich, e miich ajcxy mnaybidaacip nej jihuïy ooy

ti mmicpíjccíxy, nej jihuïy ooy mgömayity, e ñich ajcxy ca' nyaj'ixaangíxyich. <sup>11</sup> Chambaad ñich ajcxy nyuubögyíijich etz ndidzïyíijich. Minaajity n'íjtcíxyich ca' ñich ajcxy nhuit. Jáy ajcxy xyñi'ojíygíxich etz xyhuingojxy xyjipcójxcíxich, ni ndíjc ñich ajcxy ycaca'tcíxy. <sup>12</sup> Ndúngíxyich xuuyíi mïd ngí'm ngíjich. Co pinjaty xyñi'ojíygíxyich, chi n'adzóogíxyich mïd oy ayuc. Co ñich ajcxy xy'ixhuídityich xypahuídityich, ooy nmecxtújccíxyich yí tzaachypi. <sup>13</sup> Co pinjaty jibic xyñigápxcíxyich, chi huinma'ñ íxtáaygíxyich oy'amy mïd mecxtujcín n'íhuíjccíxyich ngapxhuíjccíxyich nej jëbì y'ayuc-huinjihuíygíxy. Ca' naaxhuiñyáy ajcxy xychójccíxyich. Ixti chambaad jadu'n ajcxy xy'íjxcíxyich nej püx, jadu'n ñich ajcxy nipaady nej jibicpi huídibì ca' jáy ajcxy tzocy.

<sup>14</sup> Ca' ñich miich ajcxy nyajnijayíy jada ayuc co nyajtzöydunaangíxy. Hue' janchtiy jada ayuc nyajnijayíyb ajcxy co ngapxhuíjáangíxy. Jadu'n ndzojccíxy njihuíygíxy nej ndzocyich njihuíyich ngí'm'ung. <sup>15</sup> Oy ixypíy yjanchity co miich ajcxy mïd majc mil huindzindíjc huídibì xyaj'ixpíjccíxy Cristo ytiy'ajt. Per tügpaicpi je mhuidzín huídibì oga'n xyajmibíjcy ajcxy Cristo, ca' nan canaag. ñich jadu'n oga'n ti nyaj'ixpícyich miich ajcxy Jesucristo ytiy'ajt nej jëbì ajcxy m'alma ñídzögípy. Paady ycíxpi jadu'n ñich nipaady nej miich ajcxy mdeedy ma mmibíjcin. <sup>16</sup> ñich miich ajcxy nimaayb mictágy, com ti nyajmibíjccíxy Cristo oga'n, paady cuydungíx ajcxy Dios ytiy'ajt, jadu'n nej ñich nguyduñich.

17 Paady ycixp nguexyich Timoteo ma miich ajcxy. Yi Timoteo ooy ndzocyich ooy njihuïyich. Ti ñich Timoteo nyajmibicyich Cristo, e ooy xycapxymidooyich yajxon, jadu'n yi' nipaady nej ngi'm'ungich. Yi Timoteo xyajjäy medzip miich ajcxy je ayuc je tïy'ajt jadu'n nej nyaj'ixpicyich ma tüg'óciy cajp ma yi jäy ñaymújci gixy huidibi mijpidaaccixp Jesucristo. 18 Cham nije' nije' miich ajcxy amij agix mnayjihuiyii co jadu'n mïnaangixy co ca' nïcxy n'ixa'ñich miich ajcxy jadüg'oc. 19 Per ca' jadu'n mmïnaangixy co ca' nnïcxa'ñich ma miich ajcxy. Tzorc nïcxibich ma miich ajcxy, pen Dios jadu'n tzojcp. Co anajty jim nmechich, huin'it ca' n'amïdoo'ida'ñich yi' ajcxy y'ayuc huidibi amij agix nayjihuiyip. Hue' janchtiy nejhuïhua'ñich pen ymïd yi' ajcxy Dios ymic'ajt chög'ajt. 20 Pïnjaty mïd Dios ymic'ajt Dios chög'ajt, je' yajniguëxïcp Dios y'ane'mïn. Pïnjaty mïd oyñiti ayuc, ca' je' yajniguëxïgïp Dios y'ane'mïn. 21 Co nnïcxibich jim ma miich ajcxy, ¿ti ajcxy mdzojccixyp ndunïpyich? ¿Nej oy nmïnïcxibich ma miich ajcxy tüg matz jigix ajcxy nhuójpçixïpy? o ¿Mdzojccixyp co nnïcxibyich ma miich ajcxy mïd yungnaxy njot nhuinma'ñich, etz oy'amy ajcxy nmïgapxïpy, jadu'n nej jihuiy ooy ndzojccixy njihuïyigixy?

## 5

*Moy ajcxy castigo tüg jäy huidibi anajty ti ytundigooy*

1 Mayjäy nejhuïy co ma miich ajcxy jim tüg yëdyjc huidibi tundigooyb mïd tüg töxyjäy. Nïgi

yi' ytundiŋooy ca'ydi huidi ajcxy ca' Dios y'ayuc mǎjpidaci. Ti nnejhuĩyich co jim tũg yẽydiŋc huidibi mǎddzinaayb ycoo'uu. <sup>2</sup> Jim miich ajcxy mǎdity je mǎjpcytumbi, e miich ajcxy amij agixy mnayjihuiĩyigixy co ajcxy mdzach'ixpicity ma Dios ytiy'ajt. Jac'oy co ixypy mdajcixy mmaygixy. Yajpidzimŋix ma miich ajcxy yi jãy huidibi jadu'n tundigooyb. <sup>3</sup> Ca' ytimyñejity co ca' nyajpaadyich jim ma miich ajcxy. Jadu'n nipaady nej jihuiĩy iich njimity, mǎid co ooy njihuiĩyich nej miich ajcxy mja-jtcixy m'ayoogixy. Paady ycixpi ti nyajpcycãyich mǎid Jesucristo y'ane'min yi jãy huidibi jim ooy mǎj ytundiŋooy, tim jadu'n nej ixypy jim nyajpaadyich ma miich ajcxy. <sup>4</sup> Huomujctaayŋix yi mibijcpidijc, e jadu'n nipaadipy nej jihuiĩy iich njimity quipxyi mǎid miich ajcxy. Huin'it miich ajcxy mǎid'ajtixipy ajcxy ajt nHuindzin Jesucristo y'ane'min ymic'ajt. <sup>5</sup> Mǎid je ane'min mic'ajt huidibi Jesucristo ti xymõyich, myajpidzimipy je pcytumbi ma miich ajcxy. Jadu'n mijhuin nipaadipy nej jihuiĩy myajcidigiygixy je mujcu', jaydëbi yi' ñinicx ytigoyipy, per je' y'alma nidzõgip mina anajty iich ajt nHuindzin Jesús yhuimbity ya naaxhuiñ jaydëbi tiydunipy jãy ajcxy mǎid ypocy ycixpi.

<sup>6</sup> Ca' mnaygõmãayigixy ci'm mǎid huidibi mdungixyp. ¿Nej ca' mnejhuĩyigixy nej jãy mina'ñ co levadura huidibi ca' y'oyity yajhuindigooyb tũg'õciy yi harina jich? <sup>7</sup> Jadu'n je pcytunii nipaady nej levadura huidibi ca' y'õyity, paady ycixpi yajtigooyŋix je pcytunii nej anajty mdundigõoygixy taabi anajty ajcxy



ca'ni mmibijccixy. Jadu'n mdúngixipy, jigix jëbi m'ijtcixyp huädz ca' ma pocy. Co jadu'n mdúngixipy, jadu'n nipaadip miich ajcxy nej tzajcaagy oyjatypi. Nejhuuybich co miich ajcxy ti mbocyñihuaatzcixy, com Cristo nayyejci huen yaj'ögyii müid ajt nbocy ycixpi. Jesucristo jadu'n nipaady nej ajt ngöbixy mang huídibi müid nhuindzigüym Dios müid ajt nbocy ycixpi. <sup>8</sup> Tzoc tzinaayim müid huädz njot huädz nhuinmañ, jadu'n nipaady nej judíojäy co ajcxy amay'ajtcixy yi pascua xi. Tzoc yajtigooyim ma ajt ndzinaayin njugy'ajtin yi jibic jot jibic huinmañ. Tzoc cuydunim Dios ytiy'ajt.

<sup>9</sup> Ti nnijayüygixy jayhuin co ca' huaad migüg'ájtigixy pinjaty huídibi tundigooyb müid töxyjäy ajcxy. <sup>10</sup> Ca' nan jadu'n nmınañich co tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy huídibi ca' ymibijccixy, huídibi tundigooygixp müid töxyjäydijc, huídibi ooy y'adzojccixy, huídibi ajcxy meetzp, huídibi ajcxy tzaadzech quipychech ojadajtcixp. Co ixypy tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy, copicy co ixypy miich ajcxy mbidzimgix ya naaxhuiñ. <sup>11</sup> Jayhuin ti nijayüygixy co ca' huaad mnaymigüg'ájtigixy müid yi jäy ajcxy huídibi naydijcigixp co ymibijccixy, je huídibi tundigooygixp müid töxyjäydijc, huídibi ajcxy ooy adzojccixy, huídibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, huídibi ooy ycapxtigooygixy, huídibi ajcxy amügy jäy, etz huídibi ajcxy meetzp. Nañ ni ca' huaad mgaymujccixy m'uucmujccixy müid yi' ajcxy. <sup>12-13</sup> Com ca' yhuaadity co ñch nyajcüyöyipy nyajtecyöyipy yi jäy ajcxy ypocy huídibi ca'

mijpidaaccixy Jesucristo. Dios ci'm yajciyöyam yajtecyöyam yi' ajcxy ypocy. Hue' janchtiy copicy co miich ajcxy myajciyöyip myajtecyöyip yi mibijcpidijc ajcxy ypocy. Yajpidzimgixp yi pocytumbi ma miich ajcxy.

## 6

*Tzip capxy ma je juez ajcxy huidibi ca' ymibijccixy*

<sup>1</sup> Pen xymidundigooyb tüg mibijcpi, ¿nej oy mnayjihuyii co nicxy mxiy yi mmigüg ma yi tungmidpi huidibi ca' mibijccixy Dios y'ayuc? ¿Cay jac'oy co myaj'abigipy je mibijcpidijc ajcxy, e jim y'oyihuipy je ayuc nej anajty ti xymidundigoy?

<sup>2</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co yi jäy ajcxy huidibi Dios ti ypocyhuinméecxigixy, yi' ajcxy yajciyöyamyb yajtecyöyamyb yi naaxhuiñjyá ajcxy ypocy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios? Pen miich ajcxy myajciyöyip myajtecyöyip yi naaxhuiñjyá ajcxy ymijpocy, ¿nej co ca' mjajtciy nej ajcxy myajciyöipy myajtecyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi ca' ytimymij ytimycajeejity?

<sup>3</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co miich ajcxy myajciyöyamyb myajtecyöyamyb ixti yi ángeles ajcxy ypocy? Pen miich ajcxy myajciyöyamyb myajtecyöyamyb yi ángeles ajcxy ypocy, nigí ca' chipity co ajcxy myajciyöipy myajtecyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi tzinaayb jugy'ajtp ma jadachambi xi tiempo. <sup>4</sup> Pen miich ajcxy mnaymidundigóoyigixp, ¿nej co nicxy mbidaaccixy yi mxihuín ma yi jäy ajcxy huidibi ca' yajpaady ma miich ajcxy myöymujccixy?

<sup>5</sup> Jadu'n nnimáaygixyich miich ajcxy, jaydëbi mdzöydu'njihuiygixy miid jada ycixpi. ¿Nej ca' yajpaady ma miich ajcxy ni tüg yëydijc huijy ycuji hidibi jëbi yaj'oyíy je capxy je ayuc ma je mibijcpidijc ajcxy? <sup>6</sup> ¿Nej ooy jada ytimycopicyity co yi mibijcpidijc ajcxy ñayxihuiigixipy ma je tungmiidpi hidibi ca' mijpidaaccixy Dios?

<sup>7</sup> Co miich ajcxy mnayxihuiigixy ma cajp tungmiidpi, je' je tiy'ajt co ca' ajcxy mguydúngixy Cristo y'ayuc ytiy'ajt. ¿Nej cay jac'oy co mnaymimexxújigixipy, ca'ydi co mnayxihuiigixy? ¿Nej cay jac'oy co xytigóoyigixipy tijaty, ca'ydi co mnayxihuiigixy? <sup>8</sup> Ma yjapadyii ixipy mnaymimexxújigixy, chi miich ajcxy ac mibijcpidijc naymidundigóoyigixp, e nañ jadu'n mjanayméetzigixy ti ajcxy ymiid.

<sup>9</sup> ¿Nej ca' mnejhuiygixy co yi jäy ajcxy hidibi tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my? Ca' mnayhuin'ingixy, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my yi jäy ajcxy hidibi migapxtigooyb töxyjäydijc, hidibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, hidibi ajcxy migapxtigooyb ymigüg ytöxyijc, hidibi ajcxy adöxyñi'aa. <sup>10</sup> Ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my hidibi ajcxy meetzp, hidibi ajcxy tijaty adzojcp, hidibi ajcxy amügyjäy'ajtp, hidibi ajcxy capxtigooyb, etz hidibi ajcxy ayucmihuidijt capxmihuidijtp. Nidüg'óciy yi jäy ajcxy hidibi jadu'n tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my. <sup>11</sup> Jadu'n anajty nijëjity miich ajcxy mdundigooygixy jecy'ajty, per co ti mmibijccixy Cristo, chi Dios ti xyhuinmecxy ajcxy mbocy, e

ti yajhuäch je jibicpi ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, etz mnayyéjicigixy amumdügiot ma Dios. Co miich ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin Jesús yxi e xy'adigiigixy xyjottigiigixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt, paady ajcxy ti m' ahuimbijtcixy tudägy ma Dios yhuinduu.

*Je tudägy'ajtin huidibi ijtp ma ajt ndzinaayin*

<sup>12</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymınaangixy co jëbi huaad tungixy hueñytiijity huidibi ñijot'ajtcixyp. Per ca' tüg'ócixy huidibi jäy ajcxy tuñ y'oyjäygidaacnity. Janch jadu'n jëbi pinjaty tunipy hueñytiijity, per ca' huaad ymımadägyii je huidibi ajcxy ytumyb.

<sup>13</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymınaangixy co je jicxy picy ytungbaady ma je jäy y'aa ymöx, e je aa möx ytungbaady müd je jicxy picy ycixpi. Per Dios yajcödigoamyb je jicxy picy, e nañ jadu'n yajcödigoya'ñ je jäy y'aa ymöx. Per nañ tiy'ajt co Dios ca' ti yaj'oyiy je yëydijc ñinıcx, co midundigooyipy töxyjäydijc. <sup>14</sup> Dios ti yajjugypicy jadüg'oc hch ajt nHuindzin Jesucristo co y'o'cy. Nañ jadu'n Dios müd ymic'ajt co xyajjugypigaañim jadüg'oc co ana-jty ti n'o'cim.

<sup>15</sup> ¿Nej ca' mnejhuıy miich ajcxy co yi mninıcx ajcxy Cristo yi' yje'? ¿Nej cay Cristo anajty midundigooybıch co nıncxy müdmäyıch yi töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ müd? ¿Ca' jadu'n y'óyity nimına! <sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuıygixy co tüg yëydijc puhuägıy tüg töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ tumb, tügity ajcxy y'ijtcixy? Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymına'ñ: “Nimetz y'idaangixy jadu'n nej tügpi ninıcx.” <sup>17</sup> Co tüg jäy müd y'ity yi Huindzin Jesucristo, huin'it je jäy

yjihui'ñ ymic'ajt etz Dios yjihui'ñ ymic'ajt y'ijtcixy tú'ciy.

<sup>18</sup> Ixmajtzcix je jibic-huinma'ñyduni, ca' mdundigooygixy mñid töxyjäy ajcxy jibic-huinma'ñydumbi. Yi jacjadyii pocy huidi jäy ajcxy ytumyb, ca' yi' ajcxy mñidundigoy ninicx. Per co ytundigooygixy mñid töxyjäy ajcxy, huin'it janchtiy yci'mninicx anajty ymñidundigooygixyp. <sup>19</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co je Espíritu Santo huidibi Dios xymooyim, ti chinaydacpiy ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ? Paady ycixpi miich ajcxy ca' ci'm nay'ané'migixy. <sup>20</sup> Tzohui Cristo ti cojuy miich ajcxy mbocy, paady ycixpi ooy ycopicyity co oybi mdungixip mñid mninicx, jigix Dios cōmay y'idipy mñid co oy anajty ti mdungixy.

## 7

### *Capxhuijn ma je pijcin*

<sup>1</sup> Cham n'adzohua'ñich je huidibi miich ajcxy ti xyaj'amidoobich ma je necy huidibi ti xyajniguéjxcixyich. Oy jadu'n co tüg yëydijc ca' ypigipy. <sup>2</sup> Per com may yëydijc huidibi ooy ytundigoya'ñ mñid töxyjäydijc, paady ycixp jac'oy co nidüg nidüg yëydijc pigipy e mñid'idipy yci'mdöxyijc. E nañ jadu'n jac'oy co nidüg nidüg töxyjäy ypigipy, e mñid idipy yci'm ñäy. <sup>3</sup> Copicy je yëydijc chinahuipy mñid ytöxyijc nej ypadyii, nan tim jadu'n je töxyjäy chinahuipy mñid ñäy nej ypadyii. <sup>4</sup> Com je töxyjäy ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy miñ xyipy. Nañ jadu'n je yëydijc ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy ymiñ xyipy. <sup>5</sup> Ca' huaad je yëydijc nimay je töxyjäy

co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Nañ jadu'n je töxyjäy ca' huaad nimay je ñäy co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Jëbi janchtiy minaajity ñay'ayuc-huinjihuiygixy co amay'adaangixy co Dios mibijctzohuaangixy ycapxtägaangixy. Co Dios mibijctzohuin myajmáygixipy, huin'it jëbi máagixni pócxixni agujc jotcuyc, ca'ydi je mujcu' mimadägyii ajcxy.

<sup>6</sup> Jada je' tiy'ajt nej jëbi yëdyjc miiddzinäy ytöxyjc, hue' jada capxhuijn, ca' jada y'ané'minity. <sup>7</sup> Jada'n njadzocyich co miich ajcxy ixyipy m'ijtcixy adüg jadu'n nej n'ityich adüg. Per Dios ti xymooyim nidüg nidüg ngi'mhuinma'ñ ngi'mmic'ajt. Paady ji canaagnax jäy yhuinma'ñ, e nidüg nidüg miid yci'mhuinma'ñ nej ytunaangixy, pen piigaangixp o ca' ypiigaangixy.

<sup>8</sup> Jada ayuc nyajniimaaybich yi adügtijc etz yi co'ögytjic ajcxy. Jac'oy co ajcxy huen tzinaangixy adüg, jadu'n nej ich ndzinäyich. <sup>9</sup> Pen ca' ajcxy mimadäga'ñ yi chinaayin adüg, etz nijot'ajtcixy co ypiigaangixy, jac'oy co ypijtcixipy. Com jac'oy co ypijtcixipy ca'ydi co cuydúngixipy ninicx chojin.

<sup>10</sup> Jada ayuc nyajniimaaybich huidibi ajcxy ti ypijccixy. Ca' y'oyity co töxyjäy tüg ixmach yi' ñäy. Nañ jadu'n ajt nHuindzin Jesús xymooyim jada ane'min. <sup>11</sup> Co tüg töxyjäy ixmach ñäy, copicy co huen tzinäy adüg, e ca' huaad ypicy miid huingbi yëdyjc. Jëbi janchtiy jadüg'oc pudigiy ñäy. Nañ jadu'n ni ca' y'oyity co tüg yëdyjc ixmadzip ytöxyjc.

<sup>12</sup> Ich jada ngi'm'ayuc jada huidibi nyajniimaaybich je jacjadyii mibijcpidiyc. Yi

Huindzin Jesús ca' ti ane'min yecy m̄id jadyaabi yciꝑi. Pen t̄ug ȳydiꝑc m̄ibiꝑc tzinay m̄id t̄ug t̄oxyj̄äy huidibi ca' m̄iꝑid̄ägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixm̄ajtzigixipy, pen je t̄oxyj̄äy jadu'n jotcuꝑc jacm̄iddzin̄ahua'ñ je ȳydiꝑc. <sup>13</sup> Nañ tim jadu'n co t̄ug t̄oxyj̄äy huidibi m̄ibiꝑc tzinay m̄id t̄ug ȳydiꝑc huidibi ca' m̄iꝑid̄ägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixm̄ajtzigixipy pen je ȳydiꝑc jotcuꝑc jacm̄iddzin̄ahua'ñ je t̄oxyj̄äy. <sup>14</sup> Je t̄oxyj̄äy ñay huidibi ca' m̄iꝑid̄ägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej j̄äy huidibi yꝑocy ti yajnihuäch m̄id co yt̄oxyiꝑc ti m̄iꝑid̄ägy Cristo. Nañ jadu'n je t̄oxyj̄äy huidibi ca' m̄iꝑid̄ägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej j̄äy huidibi yꝑocy ti yajnihuäch m̄id co ñay ti m̄iꝑid̄ägy Cristo. Pen ca' ixyipy yjadu'nity, yi' ajcxy y'ung y'anäg, hue' ixyipy nipaady nej j̄äy ajcxy y'ung huidibi ca' m̄ibicy. Per com ti je ȳydiꝑc etz je t̄oxyj̄äy yajꝑocyñihuächyii, nañ jadu'n je y'ung ajcxy ti yajꝑocyñihuächyii. <sup>15</sup> Per pen je ȳydiꝑc huidibi ca' m̄ibicy Cristo ca' m̄iddzin̄ahua'ñ ni jadu'ñyi yi' yt̄oxyiꝑc huidibi ti m̄ibicy Cristo, huin'it j̄ebi ñay'ixm̄ajtzigixy. Nañ jadu'n co je t̄oxyj̄äy huidibi ca' m̄ibicy Cristo, e ca' m̄iddzin̄ahua'ñ ni jadu'ñyi yi' ñay huidibi ti m̄ibicy Cristo, huin'it j̄ebi ñay'ixm̄ajtzigixy. Com Dios jadu'n tzocy co jotcuꝑc ñaym̄iddzin̄aayigixipy. <sup>16</sup> J̄ebi ñay'ixm̄ajtzigixy com je t̄oxyj̄äy ca' tiydudägy ñejhuüy pen mimadacy yñay yajm̄ibigipy Cristo. Nañ jadu'n je ȳydiꝑc ca' tiydudägy ñejhuüy pen j̄ebi yt̄oxyiꝑc yajm̄ibigipy Cristo.

<sup>17</sup> Oy ixyipy ñejity jada tiy'ajt cuydungixy. Copicy co nidüg nidüg miich ajcxy mdzin̄ahuipy mjugy'adipy jadu'n nej Dios ti xyajni'ixiyigixy

mdzinaayin mjogy'ajtin, e jadu'n nej anajty myajpatcixy co Dios xyhuin'ixy jëbi mmibigipy Cristo. Yi jadu'mbi ane'min nyaj'ixpijcpyich yi mibijcpidijc ma tüg tüg cajp. <sup>18</sup> Yi jäy huidibi ti yajtiy'ajtti y jayijp, e Dios yhuin'ixyii jac'axam, huen jadu'nity, ca' huaad yajtigoy je ijxpejt nej ti yajtiy'ajtti y. E yi jäy huidibi ca'ni yajtiy'ajtti y e ti yhuin'ixyii Dios, huen jadu'n y'ity, ca' ycopicyity yajtiy'ajtti huipy. <sup>19</sup> Ca' ytimyñejity pen miich ajcxy ti myajtiy'ajtti y, o pen ca'ni myajtiy'ajtti ygyxy. Huidibi copicyip, mguyduunip ajcxy Dios y'ane'min ycötujcin. <sup>20</sup> Nidüg nidüg mibijcpi huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios ajcxy yhuin'ixxyi. <sup>21</sup> Pen miich anajty codoogiy tumb ma tüg jäy co Dios ti xyhuin'ixy, ca' mdajy may müd yi' ycxpi, hui'm müd mhuindzin. E pen mhuindzin a'ixiiyb co mbidzima'ñ ahuätztuum, jëbi mbidzimy ma codoogiy anajty m'ity. <sup>22</sup> Pinjaty codoogiy ijtp ma yhuindzin co mibicy ajt nHuindzin Jesucristo, chi Jesús yi' yajnihuädzictüdyii ma yi pocy y'ane'myii. Pinjaty tungixp yci'mdung, co mibicy ich ajt nHuindzin Jesucristo, chi jadu'n nipaady nej jihuüy codoogiy y'ity ma Cristo. <sup>23</sup> Tzoohui ooy Jesucristo xycojuuyi miich ajcxy mbocy, paady ycxpi cuydungix ajt nHuindzin Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt. E ca' mguydungixy naaxhuiñyäjy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huidibi ajcxy xypidägip ma pocy xy'ane'mgixy. <sup>24</sup> Migügtijc ajcxy, nidüg nidüg mibijcpi, huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios yhuin'ijxi ajcxy.

<sup>25</sup> Jada ayuc yajniimaaybich yi mibijcpidijc huidibi ajcxy adüg yajpatcixp. Je Huindzin



Jesús ca' ti t̄y'ajt ahuing ti xymöyich m̄id miich ajcxy yc̄ixpi. Hue' ajcxy nyajñimaayb ahuing je huinmañ huidibi nm̄idich. Com Dios ti xypa'ayooyich, paady yc̄ixpi j̄ebi mgöbigipy ajcxy ñch n'ayuc ñch ngapxhuijin. <sup>26</sup> Jadu'n huinmañ nm̄ididyich co jac'oy co nidüg nidüg mij'anäg huen jac'ijtcixy nej yajpatcixy. M̄id co tzaachypi ayo'n nm̄inajxim nyajnajxim jadachambi x̄i tiempo, paady yc̄ixpi ngapxhuijyich jadu'n. <sup>27</sup> Pen mbijcyp t̄üg töxyjäy, m̄iddzina'. Pen ca' ti p̄icy t̄üg töxyjäy, jac'oy co ca' m̄bigipy. <sup>28</sup> Pen ti m̄huinmañ m̄bidägy co m̄bigañ, j̄ebi m̄bicy, ca' anajty m̄dundigoy co m̄bigipy. Nañ jadu'n t̄üg töxyjay mutz'anägnip ca' anajty ytundigoy co yp̄igipy. Janch t̄y'ajt jada co ȳi' ajcxy huidibi pijccixp ypadamyb ajcxy jotmay ma chinaayin. Paady yc̄ixp ti nn̄imaaygixy co jac'oy co ca' mbijccixipy, e ca'ydi ti jotmay mbáatcixipy.

<sup>29</sup> Migügtijc ajcxy, jada njacyajñimaaygixpy. Hueeni x̄i tiempo njactzinähuaanim ya naaxhuiñ. Jadu'n nej je x̄i je tiempo yjacnicxni miich ajcxy pinjaty ti yp̄icy, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mdöxijc ajcxy m̄idity. <sup>30</sup> Miich ajcxy huidibi yaaxp etz ayo'n jihuñyb, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ayo'n m̄idity. Miich ajcxy huidibi xondacp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mxondaaccixy. Miich ajcxy huidibi ajuuyb adoocp tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ajcxy m̄idity. <sup>31</sup> Miich ajcxy huidibi mic'ajt comeñ'ajtp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ajcxy ca' ti mgomeñity.

<sup>32</sup> Hue' ndzocyich co ca' ti jotmay miich ajcxy mm̄id'adipy ma ȳi mdzinaayin mjugy'ajtin. Ȳi jäy

ajcxy adügpi ymijottigooyb ajcxy je Huindzin Dios ytung, yajjägidağa'ñ ajcxy je Huindzin Dios. <sup>33</sup> Je tübi ajcxy ypijccixy, chi ymijottigooyb ajcxy yi' ytung ya naaxhuiñ, jadu'n nej jëbi yajjotcujc'ajtcixy ytöxyijc. <sup>34</sup> Nañ tim jadu'n tigachjaty yhuinma'ñ müdity je töxy'anäg huidibi ti ypiçy. Je töxy'anäg adügpi ymijottigooyb Dios ytung, etz yecy ñinïc etz yihui'ñ ymic'ajt cixyjot huinijot ma ajt nHuindzin Jesucristo. Per je töxy'anäg huidibi ti ypiçy, hue' je' ymijottigooyb ti ga ti ya naaxhuiñ, jadu'n nej huaad jäygidägyii ñäy.

<sup>35</sup> Jada jadu'n ti nyajniimaaygixy müd miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi. Ca' nan tzipjaty ane'min ti nmooygixy. Jadu'n ti ngapxhuijçixy jaydëbi jotcujc mdzinaaygixy mjugy'ajtcixy, etz jaydëbi ajcxy amumdügjot mdungixy ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung, e ca' mdungixy ametz jotmetz.

<sup>36</sup> Pen ji pin jotmay müdity müd ñix ycixpi, müd co yxi yjimijt ti yujc-huäcni, jada je' ooy ytimy-capxpaadyity, jëbi tuñ huidibi y'a'ixiyb jac'oyip, jëbi ypiçy, ca' yi' ypocyity. <sup>37</sup> Pen ji pinjaty ñix yhui'ma'ñ jaybicy, e ca' pin ycohuaniyii, nañ ni pin yca'adugyii co tuñ nej tzocyin, e ñijot'ajtyp tudägy'ajt janch cixyjot huinijot co yñix yhui'ma'ñ jaybicy, oybi anajty ytumyb. <sup>38</sup> Je jäy huidibi yñix yajpijçp, oybi anajty ytumyb, e pinjäy yñix cayajpijçp, ñigi anajty oybi tuñ ca'ydi co ypiçipy.

<sup>39</sup> Copicy co je töxyjäy müddzinähuipy yi' ñäy mabaad yñäy yjugy'aty. Co janch anajty yñäy y'ögy, huin'it jëbi ypiçipy müd huingbi, pen jadu'n anajty najtztzogiy. Hue' janchtiy copicy co piçipy

je pin mibijcp je Huindzin Jesucristo. <sup>40</sup> Ooy nigi je toxjyay co'ogypí agujc jotcuyc chinahuiipy yjugy'adipy pen ca' ypijctigach, jadu'n nmüdidyich nhuinma'ñ, e nmınaambich co naybaatip ñich nhuinma'ñ müd je tiy'ajt huidibi je Espíritu Santo yejcp.

## 8

### *Je tzüch huidibi ajcxy yajhuindzigiyb quipychech*

<sup>1</sup> Jadüg nax, jada ayuc ajcxy nyajnijayiyb ma yi tzüch ymiñ huidibi jäy ajcxy yajhuindzigiyb tzaadzech quipychech. Janch tiy'ajt co nidüg'óciy ñich ajt nmüd'ajtim xpijcin. Per pen ooy mij nayjihuiyim ajt n'ixpiyity, chi amij agix nayjihuiyim. Per pen naychojcin nayjihuiyim nidüg nidüg, huiñit nyajyeecim nmibijcin. <sup>2</sup> Pen ji nidüg ma miich ajcxy ñaydiyii co y'ixpiyity, ca'ni yi' jajtáy xpijcin huidibi jaccopicy yjadipy. <sup>3</sup> Co tüg jäy yajmij'aty Dios, Dios ñejhuiyb nej jada jäy yjot yhuinma'ñ müdity.

<sup>4</sup> Jadu'n jada je tiy'ajt maabi je tzüch huidibi jäy ajcxy ti yajhuindzigiygixy tzaadzech quipychech ajcxy. Nejhuiyim co yi tzaadzech yi quipychech ca' ti jugy'ajtin müdity. Ji tügpajc Dios huidibi tzinaayb jugy'ajtp. <sup>5</sup> Janch tiy'ajt co yi naaxhuiñyay ajcxy Dios'ajtigixy canagnax huidibi yajpatp tzajpcix etz ya naaxhuiñ huidibi ca' Diosity. Etz nañ tiy'ajt co may yhuindzin'ajtcixy huidibi ca' yhuindzinity. <sup>6</sup> Per ñich ajt n'ojadajtim tügpajcpi Dios, je Dios Teedy. Je Dios Teedy coj macx tüg'óciy huidibi ji'ajtp. Müd yi' ycixpi ñich ajt ndzinaayim njugy'ajtim. Nañ tim jadu'n

nm̄id'ajt̄m t̄ügpaꝑcꝑi ajt̄ nHuindz̄in Jesucristo, e ȳi' huijtz'ijtaayb t̄üg'óciy tijaty huídibi j̄i'ajtp, e nañ ȳi' ajt̄ xyhuijtz'ij̄t̄m.

<sup>7</sup> Janch t̄iy'ajt̄ co ȳi' tzaadzech quipychech ca' ti mic'ajt̄ m̄id̄ity, per n̄ije'j̄ity m̄ib̄ijcꝑ̄id̄ijc ca' huinjihūȳy jada t̄iy'ajt̄. Nij̄j̄ity ajcxy jecy'ajty ooy huindz̄iḡīȳḡixy tzaadzech, ixti chambaadni tijc̄ixy co ȳi' tz̄uch huídibi j̄äy m̄id̄ huindz̄iḡīȳ tzaadzech, tzaadzech ȳi' ȳje'. Co ajcxy tz̄üdz̄c̄ixy ȳi' jadu'mbi tz̄uch, j̄ib̄ic nayjihuíȳiḡixy, nayjihuíȳiḡixy nej̄jihuíȳ ti ytund̄igooyḡixy. Ca' t̄iydud̄ägy y'ij̄tc̄ixy ma ym̄ib̄ijc̄in. <sup>8</sup> Ca' Dios xycöb̄igaanim m̄id̄ je' yc̄ix̄pi co ti n̄j̄ic̄xim ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch, o m̄id̄ co ca' ti n̄j̄ic̄xim ca' ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch. Nañ tim jadu'n Dios ca' oybi xymöhuaanim m̄id̄ je' yc̄ix̄pi co ti n̄j̄ic̄xim ti ndz̄üdz̄im ti tz̄uch, o m̄id̄ co ca' ti n̄j̄ic̄xim ca' ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch. <sup>9</sup> Oy Dios a'ix̄y co j̄ebi ndz̄üdz̄im huenhuídibi tz̄uch̄ity. Per m̄id̄ je' miḡügt̄ijc̄ yc̄ix̄pi huídibi ca' t̄iydud̄ägy m̄id̄ity ym̄ib̄ijc̄in, tzoc nayḡüend'aj̄t̄im ca'ydi je' j̄ib̄ic yñayjihuíȳii m̄id̄ huídibi īch ajt̄ ndun̄im. <sup>10-11</sup> Tzoc ocp̄idaac̄im co miich ajcxy mnejhūȳ je' t̄iy'ajt̄, e xy'ix̄ipy t̄üg miḡüg co mgay m'uucy ma t̄üg mesa j̄īby t̄igoty me je' tzaadzech y'ity. Ca' jecȳity co jada j̄äy huídibi ca' t̄iydud̄ägy m̄id̄ity ym̄ib̄ijc̄in, etz co xy'ix̄paad̄ipy j̄īby, huin'it je' cöb̄iga'ñ je' tz̄uch huídibi huindz̄iḡi'ñ'ajtp. E jadu'n yhuimb̄dz̄im̄y co miich j̄ib̄ic ījxpejt̄ ti myecy m̄id̄ ȳi' m'ix̄pīc̄in yc̄ix̄pi, com ȳi' mm̄iḡüg ti ytund̄igoy m̄id̄ huídibi miich ti mduñ. E Cristo ti y'ögy m̄id̄ ȳi' ypocy yc̄ix̄pi nañ jadu'n. <sup>12</sup> Co t̄üg m̄ib̄ijcꝑ̄i j̄ib̄ic nayjihuíȳii m̄id̄ co ti xy'ixy ma je' caydac mdz̄uch je'

tzüch huídibi jáy ajcxy yajhuindzigiiyb tzaadzech, miich anajty tundigooyb miid Cristo ytiy'ajt, miid co yi mibijcpi jibic ñayjihuiyii. <sup>13</sup> Paady ycixp ca' ndzúdzanñich ni mina tzüch huídibi tzaadzech yhuindzigiñ'ajtíp. Pen jadu'n nduñich, jibic ijxpejt anajty nyejcpyich ma nijëjity migügtijc, e chi yi' ajcxy yhuinmañytigoya'ñ.

## 9

### *Je tung huídibi Pablo paatíp*

<sup>1</sup> Janch janch co jëbi nduñich huentijity huídibi ndzojcpich. Nañ jadu'n janch co Jesucristo ti xyajñibicyich jada apóstol tung. Etz janch co ti n'ixyich ajt nHuindzin Jesucristo. Nañ jadu'n janch co miich ajcxy ijxpejt'ajtp ma ñch ndung, com ti ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin'ajtim Jesús y'ayuc huídibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. <sup>2</sup> Ca' jécyity co jacjadyii jáy ajcxy ca' xycöbigañich jadu'n nej Jesús xy'apóstol'adyijich. Per com miich ajcxy ti mmijpidaaccixy ajt nHuindzin Jesucristo, etz miich ajcxy mmibijcin nidiy'ajtp co Jesús ti xyyajñibicyich jada tung, paady ycixpi copicy co ñch miich ajcxy xycöbigipyich jadu'n nej Jesús y'apóstol.

<sup>3</sup> Jadu'n n'adzohuimbityich yi' ajcxy huídibi jibic xyñigapxip ñch ndung. <sup>4</sup> Com Jesucristo xyajñibijcich jada tung co ngapxhuäcxyich yi' y'ayuc ytiy'ajt, paady ycixpi xypatpich jadu'n co je mibijcpidijc xymöhuibich ngaayin n'uucin. <sup>5</sup> Nañ jadu'n xypaatpich co nmü'd'adipyich tüg ndöxyijcich huídibi mibijcp, etz huídibi nmüdhuididipyich tim jadu'n nej yi' jacjadyii

apóstol ajcxy m̄id̄ity, etz je Huindz̄in Jesús y'uch ajcxy m̄id̄ity, etz Pedro. <sup>6</sup> ¿Nej miich ajcxy m̄m̄inaangixy co ñich etz Bernabé nimejtzpajc ca' ñich ajcxy huaad ixmajtz̄cixy yì ndunḡich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt? <sup>7</sup> ¿Hūidibi soldado yì ma je ejercito cì'm ygasto cojuy? ¿P̄in ji cam nidunḡiyb, e ca' j̄icx̄ipy je hūidibi tì yaj'ity? P̄in ychibo cuend'ajtp, ¿e ca' ùgipy je chibo yleche? <sup>8</sup> Ca' miich ajcxy m̄ina'n̄ipy co jāy y'ayuc jada. Nañ jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy t̄im jadu'n nej n̄m̄ina'ñich. <sup>9</sup> Com jaybety jadu'n ymiñ ma Moisés ñecy, ma Moisés jadu'n ym̄ina'ñ: “Ca' huaad huajyuub y'ajen mb̄idaaci ma yam ten moody yì trigo co yajpajc'aty.” ¿Nej j̄eyi m̄id̄ huajyuub yc̄ixpi Dios jadu'n ym̄ina'ñ? <sup>10</sup> Canan j̄eyi m̄id̄ huaj yuub yc̄ixpi Dios jadu'n ym̄ina'ñ. Nañ jadu'n Moisés jaybejty jada t̄iy'ajt m̄id̄ ñich ajt yc̄ixpi. Com yì jāy ajcxy hūidibi naaxj̄dzijtzp, etz yì ajcxy hūidibi trigo yajpajc'ajtp, hue' ajcxy yj̄jp'ijxyp co padaangixy je moc t̄im hūidibi ajcxy tì nidunḡiy. <sup>11</sup> Nañ jadu'n ñich ajcxy hūidibi Jesús ytung tuun̄ip, tì ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc ma miich ajcxy, e miich ajcxy oybi tì mbaatcixy ma Dios. ¿Nej ca' jadu'n y'oyity co nbaadyich meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ ndunḡich yc̄ixpi? <sup>12</sup> Pen jacjadyii Dios y'ayuccapxhuäcxpi tì paatcixy meeñ etz j̄icxy p̄icy ma miich ajcxy m̄id̄ ytung yc̄ixpi, ¿nej ca' j̄ebi n̄igi ñich nbaadyich meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ich ndunḡ yc̄ixpi? Oy njam̄id̄idyich je mic'ajt nej nja'ane'mgixy co xymöhūbyich ajcxy meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ ñich ndunḡ yc̄ixpi, per ca' jadu'n tì n'ane'mgixy. Jadu'n ñich tzaachyp̄i

nyajnajxich jim ma miich ajcxy, jaydëbi jäy ajcxy cöbijccixy Cristo agujc jotcujc ca' ti adzijpin. <sup>13</sup> Mnejhuuyb miich ajcxy co yi' huidibi ajcxy tumb ma Dios ytijc, paatcixy ninigoobi caayin uucin. Nañ jadu'n yi' pin ajcxy huidibi iyujc yajhuindziguyb Dios, paatip ajcxy je huindzigi'ñ tzüch. <sup>14</sup> Nañ jadu'n je Huindzin Jesucristo ane'my co huen yajcaaygixy yaj'uuccixy etz mooygixy yhuit ytucx yi' ajcxy huidibi capxhuäcxixp yi' y'ayuc ytiy'ajt. <sup>15</sup> Ich ca' ti nyajtuñich jada mic'ajt jada ane'min huidi nmüdich. Nañ jadu'n ca' jada ayuc nyajnijayuygixy, müd co ndzocy co pada'ñich tijaty ma miich ajcxy. Jacjotcujc co n'ögibich müd yuu, ca'ydi co n'anémibich caayin uucin ma miich ajcxy, e jadu'n tzöydu'n nbáadibych jadu'n nej cham naygömayijich, müd co ci'm nnayyajcayijich müd ndungich.

<sup>16</sup> Com ca' huaad naygömayijich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Müd co Cristo xyyajnbijcich jada tung, paady ycixpi copicy ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Ayo'n nbadaamybich, pen ca' ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc. <sup>17</sup> Pen ngi'mdzócinich ycixpi ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc, njipp'ixypich ixypy co jäy ajcxy xymijuyipyich. Per ca' yjadu'nity. Hue' janchtiy je Huindzin Jesucristo xyajnbijcich jada tung, e paady nduñich yi' ytung. <sup>18</sup> ¿Ti muju'ñ nbáadibich müd ndungich ycixpi? Nbáadibich jotcujc'ajtin co ngapxhuäcxibich Cristo y'ayuc jadu'ñyi, ca' ymeeñgixyity. Ca' nyajtuñich je ane'min huidibi Cristo xymóyich müd caayin uucin ycixpi.

<sup>19</sup> Ca' ji ni pin jäy mic'ajt müdity jaydëbi

xy'ane'myiijich. Oy ixypy ytimyñejity ti nnaybidägyiijich mïd ïch njot nhuinmañ jadu'n nej jihuïy tüg'óciy jäy ajcxy xy'ane'myich. Jadu'n nduñich jaydëbi jac mayjäy ajcxy nyajmibigipyich Cristo. <sup>20</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi judíojäy, hue' naybidägyiijich judíojäy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Co ngapxhuäcxyich Cristo ma yi judíojäy ajcxy huïdibi cuydumyb yi' ajcxy ycötujcin etz ycostumbre, nañ jadu'n ïch nguyduñich yi' ajcxy ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ooy yjanchity co ca' yi judío ycötujcin etz ycostumbre xy'ane'myich. <sup>21</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huïdibi ca' yjudíojäyity, chi naybidägyiijich jadu'n nej yi' ajcxy. Ca' nan nmïnaambich co ca' nguyduñich Dios ytiy'ajt. Hue' njatytimycuydumybich Cristo ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. <sup>22</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huïdibi ca' tiydudägy ymibijccixy, chi naybidägyiijich jadu'n nej yi' ajcxy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ma nidüg'óciy jäy ajcxy ma ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, chi nbidägyich njot nhuinmañ nej yi' ajcxy yjot yhuinmañ müdity, jaydëbi nijejity ajcxy nyajmibicyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt. <sup>23</sup> Jadu'n nduñich tüg'óciy müd Cristo y'ayuc ycixpi, je ayuc nej jëbi jäy ajcxy y'alma ñïdzoocixy. Jadu'n nduñich, jaydëbi nbaadyich je jotcujc'ajtin etz oy'ajtin huïdibi nbaatim nidüg'óciy co nmijpidaacim Cristo.

<sup>24</sup> Mnejhuïygyixy co jäy ajcxy ñayboyicquípxigixy co premio padaangixy, huin'it nidüg'óciy ajcxy ñaymic'íxigixy, per tüg'pajc huïdi je premio



patp. Nañ jadu'n miich ajcxy mijottigooygix cuydungix Dios y'ayuc ytiy'ajt, jaydëbi Dios xymóoygixipy ajcxy tüg premio. <sup>25</sup> Tüg'óciy pinjaty nayñi'ixiiyip co ñay'ixquipxáanigixy ma iyihuijin, ooy ñayguend'ájtigixy mic, jigix jëbi ymadaaccixy co ganar'adaangixy premio huídibi ca' huinixi ajcxy mi'ijtcixy. Pero ñch ajcxy Dios y'ayuc capxhuäcxy, yi' ñch ajcxy mijottigooygixy nganar'adaangixyich huídibi ca' nimina ycixipy ytigoyipy. <sup>26</sup> E jadu'n ñch ndung mijottigooyich, ca' yhuimbädzity agoodzity, jadu'n nejihuüy ngoxich e nipin ca ypegyii. <sup>27</sup> Nnaychaachytumybich ngi'mninixich, jaydëbi ngi'mninix xycapxymidooyich. Jadu'n nduñich co ti ngapxhuäcxyich Cristo ma je mayjáy ajcxy, ca'ydi nyajtigoyipyich nbremio huídibi Dios xymöhuambich.

## 10

### *Capxhuijn ma yi pin ajcxy jac-huindzigiyb quipychech*

<sup>1</sup> Com ndzojcypich co miich ajcxy migügtijc mnejhuüygyixipy co ajt nmij'ap nmijteedy müd yhuídijty Moisés co Dios nidüg'óciy ajcxy cuend'ajttay, huinhuoy jecy'ajty müd tüg joc. E nañ jadu'n Dios yajnihuañ yajtzoocy nidüg'óciy ajcxy ma ymidzip co ajcxy yajnaxxy je tzaptz mejy cujc'amy. <sup>2</sup> Co nidüg'óciy ajcxy panixy je joc, e co ñidzoocay ajcxy nidüg'óciy ma je mejy, hue' nidüg'óciy ajcxy cöbijcy Moisés y'ane'min, e jadu'n nipaady nej jihuüy ni'amugí ajcxy yñibejty müd Moisés yxi. <sup>3</sup> Nañ jadu'n nidüg'óciy ajcxy caay jücxxy je maná huídibi Dios anajty yejcpy, choñ

je' anajty tzajpjoty. <sup>4</sup> Etz nañ jadu'n y'uuc ajcxy nidüg'óciy je nii huídibi Dios anajty yejcpy, com y'uuc ajcxy je nii huídibi yajpidzim ma je tzaa. E je tzaa hue' je' anajty Cristo, e paady Cristo ymiid'ijtpy etz ypubejtpy ajcxy anajty nidüg'óciy. <sup>5</sup> Oy ajcxy Dios ooy yjapubejti, e ni may ajcxy ooy Dios yajjotma'ty, etz jahueen ajcxy yca'óctay jim migtigíduum jecy'ajty, com ca' Dios jáygidacy je' ajcxy yhuinma'ñ.

<sup>6</sup> Jadu'n nej je ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy jecy'ajty, je' ijsxpejtíp ma ich ajt, ca'ydi n'adzojcm tijaty jibicpi, jadu'n nej je' anajty ajcxy adzojccix jibicpi. <sup>7</sup> Nañ jadu'n ca' yhuaadity ca' y'oyity co miich ajcxy m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech jadu'n nej nijëjity ajt nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty. Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Ixtactay je jáy ajcxy caaybi uucpi, e huin'it ajcxy ypidigy etz ytigiiygixy iyiiybi ejtzpi." <sup>8</sup> Nañ jadu'n ca' y'oyity co ndundigooyim miid töxyjäy ajcxy jadu'n nej nijëjity nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty, e iipx tugig mil ajcxy y'o'cy tüg xiibi. <sup>9</sup> Nañ ni ca' y'oyity co njot'ijxim nhuinma'ñ'ijxim ich ajt nHuindzin Jesucristo, jadu'n nej ajt nmij'ap nmijteedy ajcxy idich jecy'ajty, e may ajcxy tza'ñchüdzi, e ytigooy ajcxy yjugy'ajtin. <sup>10</sup> Nañ ni ca' y'oyity co nnigapxim ni'ojiiyim Dios, jadu'n nej nijëjity ajcxy idich jecy'ajty, e miid je' ycixpi Dios y'ánel yaj'o'cy mayjäy ma yi' ajcxy.

<sup>11</sup> Tüg'óciy yi' jadu'mbi ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy, e jaybety yhuim'y ma Dios ñecy, jigix n'ijxpejt'ajtim, e jadu'n tiy'ajt nbaatim,

ca'ydi ndundigooyim miid Dios, ich ajt pinjaty tzinaayb ma jadachambi xii jadachambi tiempo huudibi janch tim huingónip ma Dios yajcixa'ñ yajtigoya'ñ jada naaxhuiñybi. <sup>12</sup> Com nmii'dajtim je tiy'ajt nej nmij'ap nmijteedy ajcxy ytundigooy, paady ycixp pinjaty yci'mhuinma'ñ pidacp co ooy mic'ajt miidity ma ymibijcin, huen naygüend'adyii, ca'ydi ytundigoy etz ypocycähuipy ma Dios. <sup>13</sup> Tüg'óciy tzaachypi ayo'n, jot'ijxin huinma'ñ'ijxin huudibi miich ajcxy mmijnajxyp myajnajxyp, nañ jadu'n jacjadyii mibijcpidijc ajcxy minajxcixy yajnajxcixy. Per yajmij'ajtcix jot'amij'ajtcix Dios, com Dios ca' a'ixihuip co mjacminájxcixipy mjacyajnájxcixipy tzaachypi ayo'n anaxy huudibi ca' ajcxy mmimadäga'ñ. Co anajty tzaachypi ayo'n mmijnajxcixy myajnajxcixy mictägy, huin'it Dios xymöhuipy ajcxy huinma'ñ jadu'n nej jëbi mmijnaxtaygixy myajnaxtaygixy yi tzaachypi ayo'n.

<sup>14</sup> Paady miich ajcxy migügtijc, huudibi ooy ndzocy njihuüyich, ixmajtzcixy ca' m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech. <sup>15</sup> Nyajmiidcapxy nyajmiidmiydacpy ajcxy jadayaabi ayuc, com nejhuüyich co miich ajcxy ooy oy huinma'ñ mmii'dity. E jëbi ci'm mhuinmaaygixy pen tiy'ajt jada ich n'ayuc, o pen ca'. <sup>16</sup> Ma je "Santa Cena" co nyajnajxim Dioscojuyip ma Dios miid je ügy, e n'uucim. Je' je' ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo ti xyajtügmújcim ajt njot nhuinma'ñ co yajcruudzpejti etz ñi'py yteemy yojcy miid ajt nbocy ycixpi. Nañ jadu'n ma je "Santa Cena" co ndujchuäcxim, e ngaayim je tzajcaagy, je' je'

ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo xyajtügmujcim ajt njot nhuinma'ñ miid ñiniçx co ñaygïyejci ma ymidzip huen yajcruudzpedyii. <sup>17</sup> Oy ajt ooy njanimaayity, per nidüg'óciy ñich ajt ngaayim je tügpï “Santa Cena” tzajcaagy. Jada tzajcaagy tüg yi', paady ycixpi tügpicy jäy ñich ajt, e jadu'n ñich ajt nipaady nej tügpï ninicx.

<sup>18</sup> Oc-huinmaaygixy miich ajcxy yi Israel jäy ajcxy, co ajcxy tzützcixy je huidibi ajcxy yajhuindzigïyb Dios, chi ajcxy naydücmújcigixy miid Dios ycixpi ma je Dios ojadajtac. <sup>19</sup> ñich nmïna'ñich co yi tzaadzech ca' ti mic'ajt müdity, e nañ jadu'n yi tzüch huidibi yajhuindzigïyb tzaadzech ca' jac nïgi oy'ajtin müdity, ca'ydi jac huidibi tzüch. <sup>20</sup> Jadu'n nmïna'ñich, co yi jäy ajcxy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios, co ajcxy yejccixy yhuindzigï'ñ, hue' ajcxy yajhuindzigïyb ca'oybi, e ca' Dios ajcxy yajhuindzigïy. E ca' ndzocyich co miich ajcxy migügpiçipy je ca'oybi. <sup>21</sup> Co miich ajcxy m'uuccixy je ügy ma je “Santa Cena”, ca' huaad m'uuccixy je ügy huidibi ca'oybi ajcxy yhuindzigï'ñ'ajtipy. Etz co mgaaygixy je tzajcaagy ma je “Santa Cena”, ca' huaad mgaaygixy je tzajcaagy huidibi ca'oybi yhuindzigï'ñ'ajtip. <sup>22</sup> ¿Nej tzoc yajjotma'tim yi Jesucristo? ¿Nej jacmic'ajt miid jada' ñich ajt, ca'ydi yi'?

*Je tzojcin huidibi tüg mijçipi huaad tuñ miid ymigüg*

<sup>23</sup> Janch tiy'ajt nej jay ymïnaangixy co jëbi huaad nduñich huentiiçity huidibi nijot'ajtpyich, per ca' tüg'óciy nmigügtijcich jäygidaaccixy huidi ndumybich. Janch jadu'n jëbi huaad nduñich

huentiijity huidibi nijot'ajtpyich, per huidibi ndumybich ca' tüg'óciy xypubetyich ma ich nmibijcin. <sup>24</sup> Ca' y'oyity nnijot'ajtim ngi'm'oy'ajtin. Oy co nbubejtim nbudigiiyim nmigügtijc.

<sup>25</sup> Jëbi ajcxy mdzüch huen ti tzüch huidibi yajtoocp ma je mercado. Ca' ajcxy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jibic mnayjihuiiyigixy.

<sup>26</sup> Com Dios y'ayuc jadu'n ymínañ: “Je Huindzin Dios yi' nihuindzin'ajtp je naaxhuiñybi, etz ñihuindzin'ajttaayb tüg'óciy huidibi ji yajpatp.”

<sup>27</sup> Pen jim pinjaty huidibi ca' ymibicy, xyajnihuohüy tüg caayin uucin ma yi' ytijc, e pen ti mhuinmañ mbidägy co nicxy mgayañ ma yi' ytijc, oy co mgaayipy mdzüdzip huentiijity huidibi ajcxy xymooyb. E ca' mnidihuipy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jac pinjaty jibic ñayjihuiiyii mïd huidibi ti mduñ.

<sup>28</sup> Per pen je jäy xyñimaayb: “Jada tzüch ti jäy yajhuindzigiy tzaadzech.” Pues ca' mdzüdzip je tzüch, jigix ca' jibic ñayjihuihuïyb je migüg huidibi ti xyñimäy co je tzüch ti yajhuindzigiy tzaadzech.

<sup>29</sup> Hue' nimïydacypich je mmigüg huidibi jibic nayjihuihuïyb pen miich mdzu'chpyi tzüch huidibi tzaadzech yhuindzigíñ'ajtp. Ca' nnimïydägyich nej miich ci'm mnayjihuiiyii. Ca' yjeczyty co nijëjity jäy xyñimähuibich: “¿Na'amy co xycapx'adujcich tijaty nigooob mïd co huingbi jäy jibic ñayjihuiiyii mïd jëgixpi?

<sup>30</sup> Pen nyajnajxypich Dioscojuyip mïd tijaty ycixpi huidibi ngaaybich n'uucypich, ¿na'amy co xyñigapxañich xyñi'ojihuañich co ti ngay ti n'ügyich tijaty?” <sup>31</sup> Paady ycixp huentiijity

huidibi mdungixyp, pen mgaaygixyp m'uuccixyp, o jac ti ga ti mdungixy, tungix tüg'óciy mïid Dios y'oy'ajtin ymij'ajtin ycixpi. <sup>32</sup> Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi judíojáy ajcxy mïid huing ñayjihuíyii. Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi griegojáy ajcxy mïid huing nayjihuíyii. Etz ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi mibijcpidijc ajcxy mïid huing ñayjihuíyii. <sup>33</sup> Tüg'óciy huidibi ndúmybich, hue' nduñich jigix tüg'óciy jáy jáygidägipy huidibi ndumybich. Ca' ni ti nduñich nej jëbi ïch ci'm nayjäygidägyiijich. Hue' nduñich mïid jacjadyii jáy ajcxy y'oy'ajtin ycixpi, jaydebí ajcxy y'alma ñïdzögipy.

## 11

<sup>1</sup> Jadu'n ndzocyich co miich ajcxy mdunipy jadu'n nej nduñich. E ïch tumbich jadu'n nej Cristo ytuuñ.

*Nej huaad töxyjäydijc ajcxy yjäy'ajtcixy co migügtijc naymújigixy*

<sup>2</sup> Miich ajcxy migügtijc, ngapxpatypich miich ajcxy, com miich ajcxy xyjatytimyjäymejtzpich, etz nañ mguydungixyp je ayuc je tiy'ajt huidibi ïch miich ajcxy ti nyaj'ixpijccixy. <sup>3</sup> Per ndzoj-cypich co mhuinjihuüygixipy je tiy'ajt co Cristo nigohuajc'ajtpy nidüg nidüg yi mibijcpi yëydijcpi. E nañ nidüg nidüg yëydijc nigohuajc'ajty ajcxy ytöxyjic. E Dios nañ nigohuajc'ajtpy je Cristo. <sup>4</sup> Co tüg yëydijc cöjuuxy cöbe'ñ ïhuäcxy capxhuäcxy je tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' tzo'ydu'ñ anajty naymöyii. <sup>5</sup> E co tüg töxyjäy cöjuxtüdy cöbe'ndüdy ïhuäcxy capxhuäcxy je tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' anajty tzo'ydu'n ñaymöyii. Jadu'n je' nipaady

nej jihuüy je' ycöme'pxity cödza'm. <sup>6</sup> Pen tüg töxyjäy ca' ñaygöbe'na'ñyii, jac'oy co huen yajcöme'pxy cödza'm. Per pen je töxyjäy cho'ydu'n jihuihuamyb co ycöhuay yme'pxity, o co ycöme'pxity cödza'm, jac nigí oy co ñaygöbe'niiyb. <sup>7</sup> Je yëydijctijc ca' y'oyity co ajcxy ycohuajc cöjuuxy cöbe'ñ mi'idipy ma ajcxy Dios mibijtzoogixy o yaj'ixpijccixy Dios y'ayuc. Com je yëydijc jadu'n yi' nipaady nej Dios, e Dios yajcoj je yëydijc miid yi' y'oy'ajtín ycixpi. Per Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc y'oy'ajtín ycixpi. <sup>8</sup> Co Dios yajcoj je jayijpi yëydijc, ca' yajtuuñ je töxyjäy ycaachypajc. Hue' janchtiy co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy, je' yajtuuni je ñiyëydijc tüg ycaachypajc. <sup>9</sup> Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc ycixpi. E ca' nan yajcoj je yëydijc miid je töxyjäy ycixpi. <sup>10</sup> Paady ycixp copicy co je töxyjäy ajcxy y'ijtcixy cöbe'ñ co Dios mibijtzoogixy o najtzcaxiygixy Dios ytiy'ajt. Je' je' je tiy'ajt co yajpaady ajcxy ane'my, nañ jadu'n yi' ángeles ajcxy yajpaatcixy ane'my. <sup>11</sup> Per ca' ñejity, ich ajt huídibi nmibijcim Cristo, ma ajt ndzinaayin je yëydijc ca' je' yajpaady naydüg, etz ni ca' je töxyjäy yajpaady naydüg, hue' ajcxy naymíddzináayigixyp. <sup>12</sup> Com tiy'ajt jadu'n co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy miid je ñiyëydijc ycaachypajc. Etz tiy'ajt jadu'n co je töxyjäy ajcxy yajma'xung'ajtcixy je yëydijc ajcxy. Per Dios ti yaj'oyiydäy, e tüg'ócixy jiiiby chondäy ma Dios.

<sup>13</sup> Miich ajcxy ci'm ocminaangix oc-huinmaaygix, pen oy jadu'n o pen ca' y'oyity jadu'n co tüg töxyjäy Dios mibijctzoy jaygöbe'ñ. <sup>14</sup> Jëbi tiy'ajt nbaatim huenma'ámyity ya naaxhuiñ co je yëydijc huídibi ymiid ycöhuay yoñ ooy

cho'ydu'n yecy. <sup>15</sup> E je töxyjäydijc ajcxy ooy ycömaypidzimgixy co ajcxy müdity ycöhuay yoñ. Com yi' je' huidi ycöbe'n'ajtip. <sup>16</sup> Pen jim pinjaty ca' mijotcujc'aty ñch n'ayuc, copicy nejhuñhuipy co ñch ajcxy etz nañ jadu'n tüg'óciy jäy huidibi ajcxy mijpidaaccixyp Dios ma tüg'óciy cajp, cuydungixy nej ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy, ca' pin jac huingbi costumbre müdity.

*Pin tundigooyb "Santa Cenajoty"*

<sup>17</sup> Jada ayuc nyajnimähuaangixyp jadu'n nej mdungixy ma mnayyöymújcigixy co Dios m'ojadajtcixy. Ca' ngapxpaadyich miich ajcxy, com jibic yhuimbizimy jadu'n nej mdungixy. <sup>18</sup> Jayijp nimähuaangixy co nijëjity migügtijc ti xyñimäyich co miich ajcxy mnaybije-huäcxigixy co mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac. E ñch nmibijcipyich ma ga ma co yjanchity nej je migügtijc ajcxy ymina'ñ. <sup>19</sup> Ca' yjecyity paady miich ajcxy mnaybije-huäcxí müd ajcxy mjibic-huinma'ñ ycixpi, jaydëbi ñiguëxigy pin je' janch tiydudägy cuydumb Dios yt'y'ajt. <sup>20</sup> Co miich ajcxy mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac, jadu'n yhuimbizimy co ca' mguydungixy nej ypadyii ñch ajt nHuindzin Jesucristo yt'y'ajt co mjatungixy je "Huindzin je' ySanta Cena". <sup>21</sup> Com co je hora paady ma yam mdungixy je "Huindzin je' ySanta Cena" nidüg nidüg miich ajcxy mgaaygixy abicyjaty, e ca' mdungix cuendi yi' jacjadyii migügtijc, paady nijëjity migügtijc ayuu y'ijtcixy, e nijëjity anaxy ycaaygixy y'uuccixy, ixti ymuucigixy nijëjity. <sup>22</sup> ¿Nej ca' miich ajcxy müdity mjñn mdijc ma jëbi mgaaygixy m'uuccixy?



Jadu'n nej miich ajcxy mdungixy ca' mmij'ijxcixy ca' mijpidaccixy je jäy ajcxy nidüg'óciy huidibi mijpidacp Dios. E nañ jadu'n myajtzo'ydungixy yi ayoobi jäy huidibi ajcxy ca' ti m'idity. ¿Huam ñich miich ajcxy nimähuipy? ¿Nej jëbi ngömaaygixy miich ajcxy jadu'n nej mdungixy? Ca' huaad ngömaaygixy miich ajcxy co jadu'n m'iditczixy.

*Jadu'n nej njäymejtzim ajt nHuindzin Jesús ma yi “Santa Cena”*

<sup>23-24</sup> Com ñich ajt nHuindzin Jesucristo ci'm xyaj'ixpijcyich je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ixpijcyich miich ajcxy, co je huin'it coodz co agojix ajcxy c'eyejcy je nHuindzin Jesús, huin'it je' congy je tzajcaagy, e co jayijp yajnaxxy Dioscojuyip ma Dios, chi tujc-huäcxy je tzajcaagy, e moy nidüg nidüg ydiscipulos ajcxy. E co ajcxy moyday, chi nimay ajcxy: “Caaygix jada tzajcaagy. Jadu'n ñich jada nnin'icx huidibi ngiyegaamybich ma yi o'cin m'id miich ajcxy ycixpi. Jadu'n ñich ti nduñich, jadu'n jada miich ajcxy mdunipy jäymejtzig m'id ñich ycixpi.” <sup>25</sup> Co ajcxy ycayday, chi Jesús nañ jadu'n congy je ügy copi'am, e yminañ: “Jada ügy je' jada je Dios y'ayuc jemybi huidibi Dios yajhu'i'my m'id jäy ajcxy ycixpi, je huidibi ñich nni'py ñidiy'ajt'ajtpy. Naag'oc naag'oc m'uuccixy jada ügy tungixy jäymejtzig m'id ñich ycixpi.” <sup>26</sup> Paady naag'oc naag'oc miich ajcxy mgaaygixy jada tzajcaagy, etz m'uuccixy jada ügy, myegipy ajcxy tiy'ajt jadu'n nej Cristo y'o'cy m'id ajt nbocy ycixpi, ixti cooni anajty Jesucristo yhuimbity ya naaxhuiñ.

*Nej huaad ngaayim je “Santa Cena”*

27 Paady ycixp pinjaty mïd ca'oyjot ca'oyhuinma'ñ caaygixy je tzajcaagy etz uuccixy je vino'ügy, huidibi ajt nHuindzin Jesús ñinïcx'ajtpy etz ñi'py'ajtpy, hue' ajcxy ymidundigooygixy ajt nHuindzin Jesús ñaaxnïcx etz yi' yñi'py. 28 Paady ycixpi copicy nidüg nidüg mibijcpidijc jayijp yaj'oyihuipy yci'mjot yci'mhuinma'ñ, e huin'it jëbi cayipy je tzajcaagy etz ügipy je vino ma je “Santa Cena”. 29 Com pinjaty caayb je tzajcaagy etz ügy je vino ma je “Santa Cena”, e ca' tuñ cuendi co je' je' ñch ajt nHuindzin Jesús ñinïcx etz ñi'py, hue' je' ci'm ñaymidundigoyii, e Dios tzaachytunïb mïd ypocy ycixpi. 30 Paady ycixp may miich ajcxy myuumïdity mba'mmïdity, pumäy mnayjihuiyigixy. May miich ajcxy yuu ba'm xyaj'ayoogixy etz may ma miich ajcxy ti m'öccixy. 31 Co tiydudägy njot nhuinma'ñ nyaj'oyiyim ci'm, ca' ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim. 32 Co ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim mïd yuu ba'm, paady ycixpi jadu'n xychaachytuunim, jigix ca'ydi nidigooyim ajt n'alma yjugy'ajtin quipxyi mïd je naaxhuiñjây ajcxy huidibi ca' ajcxy Dios tzigiygixy.

33 Paady ycixpi miich ajcxy migügtijc co ajcxy mgaya'nip m'üga'nip je “Santa Cena” nay'ahuíjigixy miñ xyipy, e jadu'n mgáaygixipy amugi'. 34 Pen jim pinjaty ma miich ajcxy ooy yuubögyii, jac'oy co ycaayipy y'ügipy ma yci'mdijc jacjayijp ma ca'ni ymiñ ma je nayyöymujctac. Jadu'n mdúngixipy, ca'ydi Dios xychaachytuungixy mïd co ca' oy mduungixy je “Santa Cena”. Yi jacjadyii ayuc huinma'ñ jim

nyaj'oyihuibich co anajty nicxy ci'm n'íxcixyich miich ajcxy.

## 12

*Je mic'ajt huídibi Espíritu Santo yejcy ma nidüg nidüg mibijcpidijc*

<sup>1</sup> Migügtijc ajcxy, ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuíhuipy jadu'n nej je Espíritu Santo xymooyim mic'ajt. <sup>2</sup> Miich ajcxy mnejhuíyb co jayijp'ajty co ca'ni anajty mmibijccixy Cristo, ooy anajty je ca'oybi xyajniidigooygixy xyajtüdigooygixy, co m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech huídibi ca'ymidoy ca'ycapxy. <sup>3</sup> Paady ycixpi ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuíhuipy co pinjaty ymina'nipy: “iCa' oy jáy yi Jesús!” je jáy huídibi jadu'n minamb, ca' je' anajty yajcapxyii je Dios y'Espíritu. E pinjaty minamb: “iJesús ích ajt nHuindzin!” je' anajty yajcapxip je Espíritu Santo.

<sup>4</sup> Dios yjihui'ñ ymic'ajt yejcpy ymic'ajt canaag nax, per tügpajc jëyi je Dios yjihui'ñ huídibi mic'ajt yejcp. <sup>5</sup> Ji yajpaady canaagnax Dios ytung, per tügpajc ajt nHuindzin Jesús huídibi xyajniibijcim nije' nije' tung. <sup>6</sup> Ji yajpaady canaagnax huinma'ñ nej jëbi ndunim Dios ytung. Per tügpajc Dios huídibi xymooyim nidüg nidüg je nhuinma'ñ nej huaad ndunim Dios ytung. <sup>7</sup> Dios yajniguëxigyp ma nidüg nidüg mibijcpidijc je tiy'ajt co ajcxy müdity yi' yjihui'ñ ymic'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Jadu'n Dios ytuñ müd tüg'óciy ymibijcpidijc y'oy'ajtin ycixpi. <sup>8</sup> Dios müd yjihui'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidijc ayuc huinma'ñ nej jëbi ajcxy yaj'ixpicy Dios y'ayuc.

E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt möy nijëjity mibijcpidijc ixpijcin ma yí' ytiy'ajt, per tügpaic je Espíritu Santo huídibi mic'ajt yejcp. <sup>9</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt möy nijëjity jäy mibijcin, per tügpaic je Espíritu Santo huídibi mic'ajt yejcpy. E nañ jadu'n jacnaagity möy mic'ajt jaydëbi yajtzögy pa'mjäy. <sup>10</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidijc mic'ajt, jaydëbi mijhuinma'ñytúngixy milagro tungixy. E jac nijëjity ymooyb mic'ajt, jaydëbi najtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt. E jac nijëjity Dios ymooyb ixpijcin etz huijy'ajtin, jaydëbi ijxcajpcixy je espíritu huídibi ca' tiy'ajt miidity, etz nañ jadu'n ijxcajpcixy je espíritu huídibi tiy'ajt miidip. E jac nijëjity Dios ymooyb je mic'ajt, jaydëbi capxcixy huingbi ayuc, etz nañ jadu'n jac nijëjity ymooyb je ixpijcin jaydëbi yajnüguejixy je huingbi ayuc. <sup>11</sup> Per tügpaic je Espíritu Santo huídibi ymooyb nije' nije' mibijcpidijc mic'ajt etz huinma'ñ. Ymooyb nidüg nidüg nej yí' tzocy.

### *Nidüg'óciy ajt nyajpaatim ma Cristo*

<sup>12</sup> Cristo jadu'n yí' nej tüg ninícx, je ninícx ymiid canaag nax huídibi yu'cxp. Oy canaag jamidity huídibi yu'cxp, per tügpaic ñinícx'aty. <sup>13</sup> Co nidüg nidüg ích ajt nníbejtím, chi ích ajt nyajpaatim nej tügpiicy jäy. Com Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt tügpaic yajpaady ma nidüg'óciyi ích ajt njot nhuinma'ñ, ca' ñejity pen judíojäy ajt, o pen ca' ajt njudíojäyity; pen jäy xytumbi'ajtim o pen ndunim ngi'mdung; hue' n'ijtim nej tügpiicy jäy. Dios xy'adigiyim xyjottigiyim yí' yjihu'i'ñ ymic'ajt nidüg'óciy ích

ajt, paady ycixpi tú'ciy nyajpaatim, com tú'ciy nmi'ijtim Dios yjihu'iñ ymic'ajt.

14 Tügpi jäy ñinïcx mïid canaagnax huidibi yu'cxp, huidibi mïdoob, huidibi ijxp. 15 Co ixypy je tecy jadu'n ymïna'ñ: "Ca'p ñich ngijity, paady ca' nyajpaadyich ma je ninïcx." ¿Nej paady ycixpi ca' yajpaady ma ninïcxin? 16 O co ixypy je tãdzac ymïna'ñ: "Ca'p nhuinity, paady ca' nyajpaadyich ma je ninïcx." ¿Nej paady ycixpi ca' yajpaady ma ninïcxin? 17 Co ixypy tüg'óciy je jäy ñinïcx y'oc-huin'aty, ¿ma ixypy mïdity huidi mïdooyb? O co ixypy tüg'óciy je jäy ñinïcx ytãdzac'aty, ¿ma ixypy mïdity huidibi jëbi mïd tijaty xuugyii? 18 Dios ti pidaci jäy ytecy yhuin y'ahuac etz jac tijaty ma tügpi ninïcx jadu'n nej yi' tzojcy. 19 Pen huiindi'ajty ixypy ninïcx'ajtp, ¿ti ninïcx ixypy jada? 20 Dios ti möy nidüg nidüg jäy yci' ytecy, yhuin y'ahuac, yjijput etz ytãdzac, per tügpaic ñinïcx'aty.

21 Ca' huaad je huin ixypy nimäy je ci': "Ca' ñich miich nyajmayjaty." Nañ jadu'n ca' huaad ixypy je cohuajc nimay je tecy: "Ca' ñich miich nyajmayjaty." 22 Tügpi ninïcx copicy ca'pxy tijaty mïd. Huidijaty je ninïcx ymïd oy yjaquëxigy nej jihuïy ca' y'oy'ojadajtnity, per copicy yi'. 23 Jadu'n ñich ajt njäy'ajtim. Muum ma ajt nninïcx ca' oy n'ijxim, paady nayxoixim, jigix jac'oy quëxigip. Nañ jadu'n muum ma ajt nninïcx huidi y'oymidzo'yduni, paady nyüdzim mïd huit, jaydëbi oy quëxigity. 24 Muum ma ajt nninïcx oy n'ijxim paady ca' nyüdzim mïd huit. Jadu'n Dios yaj'oyiy ajt nninïcx, jigix ma ca' oy y'ijxity, nxoixim mïd huit, jigix jëbi oy quëxigy. 25 Jadu'n Dios yajcojy yaj'oyiy

ajt nninïcx tú'ciy, jigix ca'ydi ñaychiptúnigixy nije' nije' huïdibi yücxc ma ajt nninïcx. Tüg'óciy huïdibi nmïd'ajtm ma ajt nninïcx naybubéjtigixp miñ xyipy. <sup>26</sup> Pen pijcp muum ma je ninïcx, tüg'óciy je ninïcx jihuïy je pijcin. Pen muum ma ajt nninïcx ooy capxpaady y'ity, chi tüg'óciy je ninïcx jotcuyc ñayjihuiyïi.

<sup>27</sup> Miich ajcxy nidüg'óciy Cristo xyñinïcx'ajtcixyp, e nidüg nidüg miich ajcxy myajpatcixy ma Cristo ñinïcx. Jadu'n nidüg nidüg ñch ajt nipaady nej huïdi yücxc ma tüg ninïcx. <sup>28</sup> Dios yajnïbijcypy nije' nije' mïbijcpïdijc, jigix ajcxy yajnïcxïp nidüg nidüg yï' ytung. Tim jayïjp yajnïbijcy je apóstol ajcxy huïdibi je mïjtung yajnïcxïp. E mïmetz Dios yajnïbijcy nijëjity mïbijcpïdijc huïdibi najtzcaxïyb yï' y'ayuc, je midugïgpi Dios yajnïbijcy nije' nije' je mïbijcpïdijc huïdibi yaj'ixpijcp yï' ytiy'ajt. Dios yajnïbijcy mïbijcpïdijc nijëjity huïdibi mij huinma'ñ tumb. E Dios yajnïbijcy mïbijcpïdijc nijëjity huïdibi yajtzoocp pa'mjäy. E Dios yhuin'ïjx huïdibi pubejtp ymigügtijc. E Dios yhuin'ïjx je mïbijcpïdijc huïdibi ane'mïp je ymigügtijc. E Dios yhuin'ïjx je mïbijcpïdijc huïdibi jadïp nej capxïp huingbi ayuc. <sup>29</sup> Ca' nan nidüg'óciy mïbijcpïdijc huïdibi Dios huin'ïjxyp y'apóstol'ajtcixy. Nañ ni ca' nan nidüg'óciy ajcxy najtzcaxïygixy Dios y'ayuc. E nañ ni ca' nidüg'óciy yï' ajcxy mijhuinma'ñytungixy. <sup>30</sup> Ca' nan nidüg'óciy mïbijcpïdijc huïdibi Dios huin'ïjxïp ymïd ajcxy mic'ajt cötujc yajtzögïpy pa'mjäy. Nañ jadu'n ni ca' ajcxy nidüg'óciy jajtcixy nej yajnïguéjcixïpy

huingbi ayuc. <sup>31</sup> Pijctzoogix cixyot huinjot ma Dios je mic'ajt etz je huinma'n oybi. Hich miich ajcxy nyajnixihuipy tög nñ'aa tü'aa jac'oybi.

## 13

### *Je tzojcïn je oyjäy'ajtïn*

<sup>1</sup> Co ixypy ngapxyich tög'óciy jäy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ngapxich ángeles ajcxy y'ayuc, e ca' ndzocyich ca' njihuïyich nmigügtjicich, jadu'n yhuimbïdzïmy ñich n'ayuc jadu'n nej tög tambor o tög platillo huïdibi nigoob ooy ñe'my. <sup>2</sup> E co ixypy najtzcaxïyich Dios y'ayuc, etz co ixypy njatyich tög'óciy ixpijcïn huïdibi pinjaty nejhuïy etz huïdibi pinjaty ca' nejhuïy, etz co ixypy nmïjpidägyich Dios ymic'ajt, ixti jëbi nyajpidïgyich tög cop, pen ca' ndzocyich njihuïyich nmigügtjicich, ca' ñich ti ndzoohuity. <sup>3</sup> E co ixypy nmoydayich ayoobitjic tög'óciy tijaty nmïdich, e nañ co ixypy ngïyecyich nninïcx ma jäy ajcxy co huen nöctïgoydäy, e ca' ndzocyich njihuïyich nmigügtjicich, ni ti oybi ca' nbada'ñich.

<sup>4</sup> Yi jäy ajcxy huïdibi ooy tzocy ooy jihuïy ymigügtjic, hue' ajcxy ooy mecxtujcïn müdity, nañ ooy ajcxy yung naxy yjot yhuinma'n. Nañ ca' ajcxy ymigüg ti yajcohuindoyii, e nañ ca' ajcxy ñaygömayii ci'm. <sup>5</sup> Yi mïbijcpïdijc huïdibi ajcxy tzojcp jihuïyb ymigügtjic, ca' ajcxy oyñinej ycapxcixy, ca' ajcxy yci'm tzojcïn adzip tungixy, nañ ni ca' ajcxy yhuindzipity, nañ ni ca' ajcxy ymigüg mijotma'tcixy. <sup>6</sup> Yi mïbijcpïdijc huïdibi ajcxy tzojcp jihuïyb ymigügtjic ca' ajcxy yjotcujcïty co pinjaty ytundïgooy. Jotcujc

ajcxy co pinjaty tudägy yjäy'ájtciixip. <sup>7</sup> Co naychojcin nayjihuiyım, huin'it yajtunım mecxtujcin, huin'it nmıbijctayım huidijaty tiy'ajtıp, huin'it nmıbijctaayım co tüg'óciy tijaty oy yhuimbıdzımpıy, huin'it nmecxtujctayım tüg'óciy tzaachypi ayo'n.

<sup>8</sup> Yi naychojcin nayjihuiyın ca' yi' ycixıpy ytıgoyıpy ni mina. Minıp je xıı tiempo ma ca' y'ocyaj'ıjxnıpy y'ocyajmıdoonıpy Dios ycapxy y'ayuc huıdı jäy ajcxy ñajtzcapxıygiıyp, nañ ni ycajajmıdoohuıpy pın huingbi ayuc capxp, ni ycajajtzocy anajty ti diy'ajt. <sup>9</sup> Com ca' yca'pxıty je iıpxıjcin huıdıbi ıch ajt nmıd'ajtım. Nañ jadu'n ca' yca'pxıty je Dios y'ayuc huıdıbi ıch ajt nnajtzcapxıyım.

<sup>10-11</sup> Per co anajty nmıd'ajtım ca'pxy Dios y'ayuc ytıy'ajt, chi ycixıpy ytıgoyıpy je ayuc huıdıbi nmıd'ajtım cham huıdıbi ca' yca'pxıty. Co nmutz'ajtyıch nbi'c'anäg'ajtyıch, jadu'n anajty ngapxyıch nmıydägyıch n'ıyıyıch nejtyın pi'c'anäcin. Per co oy nmıj'anäcıyñıch, chi n'ixmajtnıch je pi'c'anäg'atypi huınma'ñ. <sup>12</sup> Nañ tim jadu'n nyajnajxım jadachambi xıı tiempo ca' n'ıjxpıjctaayım, ca' nhuinjıhuiydaayım Dios y'ayuc ytıy'ajt. Jadu'n nıpaady nej jıhuiy nay'a'ıjxnajxım ma tüg'ıjx, huıdıbi ti chıjxnı ti yjıbicıyñı. Co anajty Jesús yhuımbıty jadüg'oc, huin'it huädz nhuinjıhuiydaayım Dios y'ayuc ytıy'ajt, com naybadaanım mıd Jesús ahıın ajıjp. Jadachambi magama nhuinjıhuiyıch. Per co nnaybadıybıch mıd Jesús, huin'it nhuinjıhuiydähuıbıch nej Dios y'ıjxpıjcin mıdıty,



tim jadu'n nej Dios nejhuıyďäy nej #ch n'ixpijcin nmııdıty. <sup>13</sup> Nmıbıgaanim Cristo huınıxıı huınıtiempo, ca' n'ixmadzaanim nmıbıjcin ni mina. Nañ njıpp'ıjxim co oybı nbadaanim ma Dios huınıxıı huınıtiempo. Nañ jadu'n ndzojcin njıhuıyım mıgügtıjc huınıxıı huınıtiempo. Hue' jac nıgı copıcyıp co naychojcin nayjıhuıyım ca'ydı jac ti.

## 14

### *Co huingbi ayuc yajcapxy*

<sup>1</sup> Naychójcıgıxy nayjıhuıyıgıxy mıñ xyıpy. Mıjottıgooygıxy nej mbaatcıxy Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt canaagnax. Yı Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt huıdıbı jac'oybı, yı' je' yejcpy mıc'ajt jayďėbı mnajtzcapxııygıxy Dios y'ayuc ytıy'ajt. <sup>2</sup> Yı jäy ajcxy huıdıbı Dios ymıc'ajt mııd jayďėbı capxy huing ayuc, hue' ajcxy ymıgapxyp Dios, e ca' nan jäy, com yı jäy ajcxy ca' huınjıhuıyıgıxy je' ajcxy y'ayuc huıdıbı capxp. Je Espıritu Santo yejcp je ayuc ma je huıdıbı capxp. Jadu'n nıpaady nej jıhuıy ameech je' ycapxy. <sup>3</sup> Pınjaty najtzcapxııyb Dios ytıy'ajt, yı' ycapxhuäcxyp Dios y'ayuc ma yı jäy ajcxy, jayďėbı yujcpedıpy ajcxy y'ixpijcin ma Dios y'ayuc, nañ jadu'n jayďėbı ajcxy yjotmıcpıgıpy etz yjotcugııygıxıpy. <sup>4</sup> Pınjaty capxp huing ayuc, hue' cı'm naybubedyıı. Pınjaty najtzcapxııyb Dios y'ayuc ma ycı'm ayuc, hue' ypubejtyp tüg'ócıy yı mıbıjcpıdıjc.

<sup>5</sup> Huaad co ıxyıpy nıdüg'ócıy mııch ajcxy mgapxcıxy huingbi ayuc. Per jac nıgı oy co mııch ajcxy mnajtzcapxııygıxy Dios ytıy'ajt,

ca'ydi co mgapxcixy huingbi ayuc. Pinjaty huídibi najtzcapxiiyb Dios y'ayuc, jac nigí oy tuñ, ca'ydi jac pinjaty huídibi capxy huingbi ayuc, pen ca' pinjaty capxticxipy je huingbi y'ayuc, jigix je mibijcpidijc jotcujc'ajtín pátcixip. <sup>6</sup> Migügtijc ajcxy, co ixypy nnicxyich ma miich ajcxy, e ngapxyich ixypy huingbi ayuc, ¿ti oybi miich ajcxy mbadamyb ma ich? Pen ca' anajty ti pubejtín nduñich ma miich ajcxy, pen ca' nyajnejhuíygixy Dios ytiy'ajt jemybi, pen ca' nyaj'ixpijccixy Dios ytiy'ajt o pen ca' nnajtzcapxyich Dios y'ayuc, o pen ca' nyecyich ixpijin.

<sup>7</sup> Tzoc ocpidaacim tüg iixpejt ma je xüxy, jadu'n nej je flauti o je arpa. Pen ca' nmido'mbijcim je nota je tono nidüg nidüg, ca' nmido'mbijcim ti pieza ti xüxy yajxuxp o yajcoob. <sup>8</sup> Nañ jadu'n co soldados ajcxy chiptunaangixy, pen je trompeta ca' huadz yxüxy, ca' ni tüg soldado ñayñi'ixihua'ñyii ma je tzip ytuna'ñyii yjada'ñyii. <sup>9</sup> Nañ tim jadu'n mïd miich ajcxy, pen mgapxcixyp huingbi ayuc huídibi ca' pin huinjihuíy, ¿nej yajnejhuíhuipy ti miich anajty mgapxyp? Jadu'n je' anajty yhuimbizimni nej nigoob mdim'ixmydaaccixy. <sup>10</sup> Janch co ji yajpaady canaagnax ayuc ya naax-huiñ ac tigachjaty. Etz janch co nidüg nidüg jäy ayuc mïdity e ci'm je' ajcxy huinjihuíygixy. <sup>11</sup> Per pen ca' nhuinjihuíyich je ayuc huídibi jäy xyajmigapxpich jadu'n ich yi' nyajnaxyich nej agatz. O pen ca', yi' xyajnaxpich nej agatz. <sup>12</sup> Paady miich ajcxy co ooy mnijot'ajtcixy Dios yjihuíñ ymic'ajt canaagnax, yajtungix je mic'ajt huídibi pubedam yi mibijcpidijc, jigix yujcpedipy

ajcxy ymibijcïn etz y'ixpïjcïn ma Dios y'ayuc.

<sup>13</sup> Paady pinjaty jajtp nej capxïp huingbï ayuc, copïcy co Dios mïbijctzohuïpy co mic'ajt ymöhuiïb, jaydëbi yajniïguejy je ayuc huïdibi ycapxamyb.

<sup>14</sup> Pen nmïbijctzooybïch Dios mïd huingbï ayuc, nmïbijctzooybïch mïd ïch n'espïritu, per ïch nhuinma'ñ ca' ti jïygïdaacïn paady. <sup>15</sup> ¿Ti huaad ndunïpyïch? Pues copïcy nmïbijctzooyïch n'ojadatyïch Dios mïd ïch njihui'ñïch, e nañ jadu'n nmïbijctzooyïch mïd ïch nhuinma'ñïch. N'ïbadaamyïch ngapxpadaamyïch Dios mïd ïch njihui'ñïch etz mïd ïch nhuinma'ñïch. <sup>16</sup> Com

pen miich mhuin'ïgïxyp mhuingapxtaaccïxyp Dios mïd yï mjïhui'ñ, je mïgüg huïdibi amidoo'ïjtp ca' je' huinjïhuïy je huing ayuc huïdibi mgapxyp, e ca' jëbi ymïna'nïp "jadu'n jada, Amén." Com ca' yï' huinjïhuïy ti yï' mgapxyp. <sup>17</sup> Ca' yjeyïty co oyjaty ayuc ti myajtuñ co ti myajnaxy Dioscojuyip ma Dios, per yï mmïgüg huïdibi ca' huinjïhuïy miich m'ayuc ca' yï' ti jïygïdaacïn paady. <sup>18</sup> Nyajnajxypïch Dioscojuyip ma Dios co nïgï njatyïch nej ngápxi byïch huingbï ayuc, ca'ydi miich ajcxy nidüg'óciy. <sup>19</sup> Per co nyajpaadyïch ma je mïbijcpïdïjc ti ñayyöymújicïgïxy, jac'oy co ngapxyïch mïgoox ayuc huïdibi mïbijcpïdïjc yhuinjïhuïygïxyp, ca'ydi co ngápxi bïch majc mil huingbï ayuc huïdibi ca' pin huinjïhuïy.

<sup>20</sup> Migügtïjc ajcxy, ca' ajcxy mmïd'adïpy mhuinma'ñ, jadu'n nej pi'ctïjc yhuinma'ñ mïdïty. Ma yï jïbïcpi huinma'ñ ymiñ naybïdägïï jadu'n nej ma'xungdïjc huïdibi ca' ti jïbïc huinma'ñ huinjïhuïygïxy. Mïd'adïp miich ajcxy oyjot

oyhuinma'ñ jadu'n nej mij'anäctijc huïdibi yhuinma'ñ ti ymejtznï ti yca'pxni. <sup>21</sup> Jaybety y'ity ma Dios ycötujcïn necy ma Dios jadu'n ymïna'ñ: “Nmïgapxaamybïch je may Israel jäy mïïd huïngbi ayuc, e huïngbi jäy najtzcapxïhuamb ïch n'ayuc ma yï' ajcxy, per ni jadu'n ajcxy xycatuna'ñïch cuendi.” Jadu'n je Huïndzïn Dios ymïna'ñ. <sup>22</sup> Paady je' je Dios ymïc'ajt huïdibi yajcapxp huïngbi ayuc, yejcp Dios ymïc'ajt iïxpejt ma yï jäy ajcxy huïdibi ca' mïbïjccïxy Dios. Per je Dios ymïc'ajt huïdibi jäy ymïïd co najtzcapxïy Dios ytiy'ajt, yejcp iïxpejt ma yï mïbïjcpïdïjc, ca' yecy iïxpejt ma yï' ajcxy huïdibi ca' ymïbïjccïxy. <sup>23</sup> Ca' yjecy'ity jadu'n yjadïp, co anajty ti ñayyöymïjcgïxy je mïbïjcpïdïjc, e nidüg'ócïy anajty ajcxy ytïgïygïxy capxpi mïïd huïngbi ayuc huïdibi ca' pïn huïnjïhuïy, chi ytïgïhuïp ma ajcxy ñayyöymugyïi nijëjity huïdibi ca' ymïbïjccïxy. ¿Ca' yï' ajcxy ymïnáangïxyïpy co je mïbïjcpïdïjc anajty ajcxy ti y'ahuïmbïjtcïxy loci? <sup>24</sup> Pen nidüg'ócïy je mïbïjcpïdïjc ma je nayyöymujctac najtzcapxïygïxy Dios ytiy'ajt mïïd yci'm ayuc, e co ytïgïhuïpy pïnjaty huïdibi ca' ymïbïcy, e co yï' mïdohuïpy Dios y'ayuc yjïhuïhuamyb ypocy. E ci'm huïnmayïp nej anajty ti ytundïgooy mïïd Dios co mïdohuïpy co nidüg'ócïy mïbïjcpïdïjc anajty najtzcapxïygïxy Dios y'ayuc. <sup>25</sup> E Dios y'ayuc yajnejhuïhuïb nej anajty ameech ti ytundïgooy jotjoty huïnma'ñyoty. E chi jada' ycojxtinay'ïhuïhuïpy, e ojadadïpy Dios, e nañ jadu'n ymïna'ñïp co janch Dios mïïch ajcxy xymïïd'ïjtp.

*Tungïxy tüg'ócïy mïïd tudägy'ajt etz yajxon*

26 Migügtijc ajcxy, ¿ti huaad mdúngixipy? Co mnayyöymújcigixipy, nijëjity miich ajcxy mhuin'ixipy tüg salmo, tüg ayuc huídibi yaj'ixpigamyb, tüg tiy'ajt huídibi Dios ti xyajnejhuüygixy, etz capxip huingbi ayuc, etz capxticxipy nej yhuimbídzimyb je huingbi ayuc. Tüg'óciy jadu'n tungix, jaydëbi ajcxy jáygidägipy etz yujcpedipy ajcxy ymibijcin huídibi ti ñayyöymújcigixy. 27 Pinjaty capxamb ma je naymujctac miid huingbi ayuc, huen capxy metz o tugüg jäy je'yi, e huindüg padüg huen capxcixy, ca' y'animayity. E pinjaty capxticxamb je' je' yajnëguejip nej yhuimbídzimyb je ayuc tiibi capxcixy. 28 Pen ca' yajpaady ma je nayyöymujctac tüg jäy huídibi capxticxip je huingbi ayuc, jac'oy co ca' ni ti yajcapxipy miid huingbi ayuc, jac'oy co migapxip Dios jotjoty huinma'ñyoty, e ca' capxip mayjäyjoty. 29 Nañ jadu'n mayjäyjoty jëbi metz o tugüg jäy najtzcaxihuip Dios ytiy'ajt, e yi jacjadyii mibijcpidijc huídibi amido'ijtp, jëbi ajcxy huinmay pen janch Dios je' ytiy'ajt huídibi ajcxy ti najtzcaxiy, o pen ca' je' Dios tiy'ajt'adyii. 30 Pen jim mayjäyjoty jadüg jäy Dios yajnejhuüyii nej ycapxip, nej tiy'ajt najtzcaxihuipy, huen je jäy y'amonipy huídibi anajty jayjip ti ytigiy najtzcaxiyyi Dios y'ayuc ytiy'ajt. 31 Jëbi miich ajcxy nidüg'óciy mnajtzcaxiyyigixy Dios ytiy'ajt huindüg padüg, jaydëbi tüg'óciy je mibijcpidijc xpijccixy Dios ytiy'ajt, e nañ jadu'n jëbi nidüg'óciy yjotmicpijccixipy. 32 Copicy co yi' ajcxy huídibi najtzcaxiyyb Dios ytiy'ajt, huen ajcxy nay'ané'migix ci'm, e huen capxcixy mina

y'ahuaatzc̄y. <sup>33</sup> Dios ca' xyajm̄dzojc̄im n̄icx nhuinma'ñydgooym̄, Dios chojcpy co servicio ndunim agujc jotcujc.

<sup>34</sup> Jadu'n nidüg'óc̄y m̄ibijcp̄idijc ma canaag cajp ym̄inaanḡixy co ca' huaad töxyjäydijc ycapxc̄ixy serviciojoty, com Dios ti capx'aducy co ajcxy ca' ycapx̄ipy serviciojoty. Cop̄icy co je yēydijc ajcxy ane'm̄ip je servicio, e ca' töxyjäydijc ajcxy huaad ane'm̄gixy je servicio, com jadu'n Dios ycötujc̄in ym̄inañ. <sup>35</sup> Pen ñejhūihuamyb ajcxy töxyjäydijc ti ayuc ti t̄iy'ajt, jēbi ajcxy ñiyēydijc am̄idooḡixy co anajty ajcxy yhuimbijtc̄ixni ma yt̄ijc, com tzo'ydu'n yejcp töxyjäydijc ajcxy co ycapxc̄ixy serviciojoty.

<sup>36</sup> Miich ajcxy hue' mdzachnaybidáaciḡixy nej jihūiy miich ajcxy jayijp t̄im nejhūiyḡixy Dios y'ayuc, ca'ydi jac pin. Miich ajcxy mnaybidáaciḡixy jadu'n nej jihūiy jimyi jadu'n yajcapxhuác̄xy Dios y'ayuc, ca' yjacmaaj̄ity. <sup>37</sup> Pen jim pinjaty ma miich ajcxy hūidibi naybidaac̄ip nejjihuīy Dios ti ym̄öyii m̄ic'ajt nej jēbi najtzc̄apx̄ihūipy Dios yt̄iy'ajt, o ti yhuinma'ñym̄öyii je Esp̄iritu Santo tijaty t̄iy'ajt, hue' cop̄icy nañ jadu'n yñejhūihūipy co je ayuc hūidibi ñch miich ajcxy nyajnijaȳiyb, Dios jada y'ane'm̄in ycötujc̄in. <sup>38</sup> Pinjaty jim ma miich ajcxy hūidibi ca' mijp̄idāga'ñ etz ni ca' cōbiga'ñ je ayuc t̄iy'ajt hūidibi Dios ti xyaj'ane'm̄yich, Dios ca' cōbiga'ñ yijadu'mbi jāy.

<sup>39</sup> Com ñch jada ayuc nyaj'ixp̄ijcp̄ich, paady cham n̄imaayb̄ich nm̄iḡügt̄ijc̄ich, co huen najt-zoḡiyḡixy nej mnajtzc̄apx̄iyḡixy Dios yt̄iy'ajt, e nañ jadu'n ca' m̄gapx'adújcc̄ix̄ipy yi' ajcxy hūidibi

capxamb huingbi ayuc. <sup>40</sup> Hue' janchtiy tüg'óciy tungixy yajxon, etz miid tudägy'ajt, ca' oyñinej mdúngxipy.

## 15

### *Co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy*

<sup>1</sup> Jadügnax, migügtijc ajcxy, ndzojccpich co miich ajcxy mjäyméjtzciixipy je Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt huídibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. Je' je' je ayuc tiy'ajt huídibi miich ajcxy ti mgöbijccixy etz huídi ajcxy tudägy mibijccixyp. <sup>2</sup> Jëbi ajcxy m'alma ñídzögipy, pen mguydumyb ajcxy iich n'ayuc huídibi ngapxhuäcxyipich, e pen ca' anajty ti mmibijccixy.

<sup>3</sup> Ti ngapxnaxyich ma miich ajcxy je ayuc huídibi Dios jayijp ti xymöyich, etz ti nyajniimaagyixy huídibi jaccopicyip co Cristo y'o'cy miid ajt nbocy ycixpi, jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huídibi jaybety ijtp ma yi' ñecy.

<sup>4</sup> Chi ajcxy yajnaxtigiiy Jesús, e codugiig xii yi' yjugypijcy jadüg'oc jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huídibi jaybety ijtp. <sup>5</sup> E co je Cristo yjugypijcy, chi ñayguëxici jayijp ma Pedro, e jac'axam ñayguëxici ma yi' jacjadyii ni majmetzpi apóstol ajcxy.

<sup>6</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co je Cristo oy ñayguëxigyii nañ jadu'n ma migox nimigo'pxnaxy mibijcpidijc tügpí tiempo. E may yijadu'mbi mibijcpidijc jacjagy'ajtni chambaad, etz naagity ajcxy ti y'ó'ccixni. <sup>7</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co Cristo ñayguëxici ma Jacobo, etz nañ jadu'n ma nidüg'óciy yi' y'apóstol ajcxy.

<sup>8</sup> Jac tim axam ñayguëxici je Cristo nañ jadu'n ma ñich. Jacjayijp Jesús huin'ijxy yi jacjadyii apóstol ajcxy, etz jac'axam ñich xyhuin'ijxyich. Jadu'n ñich nipaady nej tüg jäy huidibi ooy ti ñinajxni je tiempo co ti yma'xung'aty. <sup>9</sup> Jaccapxpaady yi jacjadyii Jesús y'apóstol ajcxy ca'ydi ñich. Nañ jadu'n ni ca' ñich xypaady co jäy ajcxy xytíjibich Jesús y'apóstol, müd co ooy ti n'ixhuidityich ti nbahuidityich Dios yjäy ajcxy. <sup>10</sup> Hich nje'ajtpich nej nje'atyich müd co Dios may'ajt müd ñich tuñ. Je mijmay'ajt je mij'oy'ajt huidibi Dios ti tuñ müd ñich, ca' ñaadigi'aty, ti y'oybidzimyb. Nigi mictägy ti nduñich ma Dios ytung, ca'ydi jacpinjaty. Ca' nan co ñich ndzachmadägyich ma Dios ytung. Hue' Dios oy xymüd'ityich, etz ooy may'ajt tuñ müd ñich. <sup>11</sup> Paady pen ti müch ajcxy mbaady Dios ytiy'ajt ma ñich, o ma yi jacjadyii apóstol ajcxy, ca' ñejity. Je' je' je Cristo y'ayuc huidibi ñich ajcxy ngapxhuäcxypich, e nañ Cristo yi' y'ayuc tibi mmibijccixy.

*Co öcypi ajcxy yjugypigipy ajcxy jadüg'oc*

<sup>12</sup> Per pen ñich ajcxy ayuc ngapxhuäcxypich co je Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, ¿na'amy co nijëjity müch ajcxy minaanngixy co yi jäy ajcxy tibi y'o'ccixy ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc? <sup>13</sup> Pues pen janch ca' yjugypigaangixy tibi y'o'cy, nañ jadu'n ni Cristo ca' ycayjugypijcy jadüg'oc. <sup>14</sup> Co ixypy yjanchity co Cristo ca' yjugypijcy, nañ tim jadu'n je ayuc huidibi ngapxhuäcxypich ca' ti mic'ajt ixypy müdity. E nañ jadu'n müch ajcxy mmibijcin ca' ixypy chobaady. <sup>15</sup> Pen tiy'ajt ixypy co je öcpi ca' yjugypigaangixy, huin'it je Dios y'ayuc



huidibi ngapxhuäcxpich ixyipy yhuimbidzimyb anii. Com ngapxhuäcxpich co Dios yajjugypijcy Cristo co y'o'cy, paady pen tiy'ajt ixyipy co pinjaty tüibi y'o'ccixy ca' yjugypijcy. Nañ jadu'n ixyipy ca' ytiy'ajtity co Dios yjugypijcy Cristo. <sup>16</sup> Pen je öcpidijc ajcxy ca' jugypijccixy etz ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc, nañ jadu'n ni je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy. <sup>17</sup> Co je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, chi miich ajcxy mmibijcin ixyipy ca' choobaady. E ca' miich ixyipy ajcxy Dios mbocy xyhuinmecxi. <sup>18</sup> E pen janch tiy'ajt ixyipy co je Cristo ca' ycajugypijcy, huin'it je mibijcpidijc tüibi y'o'ccixy tigoyaangixy y'alma. <sup>19</sup> Pen janch tiy'ajt ixyipy co nmibijcim Cristo jëyi ma jadachambi tzinaayin ya naaxhuiñ, ca' jac ni ti ixyipy njijp'ijxim co n'o'cim. Jadu'n ich ajt nipaady nej locijäy, e jäy ajcxy nügi xyñixiicim xyajxiicim, ca'ydi jac ni pin.

<sup>20</sup> Per janch co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, je Cristo yi' je' je jayijp jäy huidibi jugypijc jadüg'oc. Co je Cristo yjugypijcy, chi ñicxy jadüg'oc ma Dios yajpaady, e nañ jadu'n müd yi' ycixpi mayjäy yjugypiga'ñ ajcxy co anajty ti y'öccixy, e yñicxaangixy ma Dios yajpaady. <sup>21</sup> Com müd tüg jäy, je Adán, chondacy yi' o'cin ya naaxhuiñ. Nañ tim jadu'n müd tüg jäy, je Cristo, chondacy je jugypijcin co jäy y'o'ccixy. <sup>22</sup> Müd jada ycixpi co Adán ytundigooy oga'n, paady nidüg'óciy jäy patcixy yi' o'cin. Müd jada ycixpi co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, paady nidüg'óciy jäy ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc co anajty ti y'öccixy. <sup>23</sup> Nidüg nidüg jäy

yjugypiga'ñ jadüg'oc jadu'n nej anajty ñigueegiyii. Cristo ti yjayijp'aty co yjugypijcy. Tüg'óciy yi jacjadyii jáy ajcxy huidibi mijnicxpejtcixp Cristo, yi' ajcxy jugypigamb jadüg'oc co anajty Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ. <sup>24</sup> Co anajty je Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ, chi ycixipy ytigoyipy je naaxhuiñybi. Cristo yajtigoyamyb tüg'óciy naaxhuiñyjäy y'ane'min, tüg'óciy naaxhuiñyjäy ycötujcin, etz tüg'óciy naaxhuiñyjäy ymic'ajt. Jesucristo ypijctähuaanip tüg'óciy naaxhuiñyjäy ajcxy y'ane'min, e pidactähuiipy ma Dios y'ane'min, e Dios Teedy je' je'ajttähuiib. <sup>25</sup> E tim copicy co je Cristo y'ane'mdähuamyb tüg'óciy, ixti cooni Dios anajty ti mimadactäy tüg'óciy Cristo ymidzip, e ti pidactäy anajty ma Cristo y'ane'min. <sup>26</sup> Jesús yajcixamyb yajtigoyamyb jac'axam je o'cin, ca' ni pin yjac'öcniipy. <sup>27</sup> Com Dios ymimadactähuiip tüg'óciy je Cristo ymidzip, e pidactähuiip ma je Cristo y'ane'min. Per co Dios y'ayuc huidibi jaybety ijtp ymina'ñ co je Cristo ti mimadactäy tüg'óciy, ca' nan hue' je' yajhuinjihuüy co Cristo ti mimadägy Dios. Com Dios yi' je' huidibi ti mimadactäy, e ti pidactäy ma Cristo y'ane'min. <sup>28</sup> Co anajty Dios mimadactay tüg'óciy pinjaty etz tijaty huidibi mic'ajt miid, e co anajty pidactay ma je Cristo y'ane'min, chi je Dios y'ung ypidactähuiipy yi' y'ane'min ma Dios Teedy, etz ane'my yhui'mañ ma Dios Teedy, je huidibi anajty ti mimadactay. Jadu'n Jesucristo tuna'ñ, jigix jëbi Dios miid'ajttäy tüg'óciy mic'ajt etz ane'm'ajt.

<sup>29</sup> Pen ca' yjadu'nity, ¿na'amy co mdzachnibejtcixy co öcpi tzachcodinaaygixy?

Co ixyipy ca' pin yjugypigã'ñ jadüg'oc co anajty ti y'o'cy, ¿na'amy co jäy ñiibejtcixy miid öcpi ycixpi?

<sup>30</sup> ¿E ti ycixpi co ñich ajcxy nyajpatcixy ayo'nduum jabom jabom? <sup>31</sup> Migügtijc ajcxy, janch janch ñich miich ajcxy nimaaygixy co ooy njäygidägyich miich ajcxy. Miid co mmibijccixy je nHuindzin Jesucristo, paady ycixpi ñich miich ajcxy nimaaygixy co jabom jabom nyajpaadyich öcñip'am. <sup>32</sup> Minaambich jadu'n co ooy nhuindinäy njijptinäyich nmidzip ya Efeso. Tim jadu'n nipaady nej jibic iyujc ahua'n iyujc nhuindinäy njijptinäyich. Pen ca' yjanchity co yi öcpi ajcxy yjugypigipy jadüg'oc, naadigi'ajtp ixypy co ñich ayo'n jabom jabom nhuindinäy njijptinäyich. Nig oy co ixypy nyajtüyöyim jadu'n nej ayuc y'ityin: “Tzoc caayim uucim, agujc'ajtim jotcujc'ajtim, com jabom huixtic njugy'ajtin ycixaanim miid yi o'cin.”

<sup>33</sup> Ca' mnayyéjciyixy co pinjaty xyhuin'ingixipy. Jadu'n yjadipy nej y'ayuc y'ityin: “Yi migügtijc ajcxy huidibi jibicjot jibic-huinma'ñ miid, yajtigooyb ajcxy je oyjot oyhuinma'ñ.” <sup>34</sup> Ixmajtzciy jibicjot jibic-huinma'ñ etz tzinaaygix tudägy ca' mbocytungixy. Nijëjity miich ajcxy ca' mnejhuuygixy Dios ytiy'ajt. Jadu'n mnina'ñich, jigix ajcxy mdzo'ydu'n mjihuuygixipy.

*Nej ajcxy yi ögypí yjugypigipy ajcxy jadüg'oc*

<sup>35</sup> Ycadimjegyity co nijëjity miich ajcxy xy'amidohuipyich: “¿Ma mic'ajt pátcixipy je o'cpi ajcxy co jëbi yjugypijccixy jadüg'oc? ¿Huidibi ninicx ajcxy ymi'idamyb?” <sup>36</sup> Ca' miich ajcxy ti mhujnhuuygixy. Ca' mnejhuuygixy co je moc

t̄im huiḁibi m̄niip̄c̄ixyp ca' ym̄uxa'ñ ixt̄i cooni anajty jaȳijp̄ t̄i yp̄üch. <sup>37</sup> Ca' miich ajcxy m̄niip̄c̄ixy je mocquipy. Hue' miich ajcxy m̄niip̄c̄ixyp je t̄im̄moc o jacjadyii huingbi t̄im̄. <sup>38</sup> E co je t̄im̄ ym̄uxy, chi Dios möy je ñin̄icx, t̄im̄ jadu'n nej Dios jaȳijp̄ t̄i huinmay t̄i tzocy. E Dios nije' nije' je t̄im̄ möy je ñin̄icx t̄igachjaty. <sup>39</sup> Canaagnax nin̄icx yajpaady ya naaxhuiñ, ca' ajcxy yt̄ügnaxity. T̄igach yi jāy ajcxy m̄iḁity ñin̄icx, t̄igachjaty iyujc ajcxy m̄iḁity ñin̄icx, nañ t̄igachjaty joon ajcxy m̄iḁity ñin̄icx, e nañ jadu'n t̄igachjaty acx ajcxy m̄iḁity ñin̄icx. <sup>40</sup> Yi tzajpjoty tzinaayb ajcxy t̄igachjaty m̄iḁity ñin̄icx, nañ jadu'n huiḁibi ajcxy tzinaayb naaxhuiñ t̄igachjaty m̄iḁity ñin̄icx. Yi tzajpjoty tzinaayb ajcxy ñin̄icx m̄iḁ t̄igachjaty y'oy'ajt̄in, ca'ydi jadu'n nej yi naaxhuiñ tzinaayb ajcxy y'oy'ajt̄in. <sup>41</sup> Yi x̄i yt̄icx̄in yjaj̄in ca' ñaybadyii m̄iḁ po' yt̄icx̄in yjaj̄in, nañ t̄im̄ jadu'n je po' yt̄icx̄in yjaj̄in ca' ñaybadyii m̄iḁ madza' yt̄icx̄in yjaj̄in. Etz nije' nije' madza' m̄iḁity yt̄icx̄in ca' ñaybadyii m̄iḁ jacjadyii madza' yt̄icx̄in yjaj̄in. <sup>42</sup> Nañ t̄im̄ jadu'n yjada'ñ m̄iḁ yi jāy ajcxy t̄iibi y'o'ccixy co ajcxy yjugyp̄ijccixy jadüg'oc. Jāy ajcxy yajnaxtiḡiy je öcpi naaxnicx huiḁibi yhuindigoopy, e yjugyp̄igipy jadüg'oc m̄iḁ t̄üg ñin̄icx jemybi huiḁibi ca' yhuindigoya'ñ nimina. <sup>43</sup> Je öcpi ñaaxnicx co ñaaxtiḡiy, ca' ti oy'ajt̄in m̄iḁity, e co yjugyp̄ijcni jadüg'oc ym̄iḁ y'oy'ajt̄in. Je öcpi ñaaxnicx co ñaxtiḡiy, ca' ti mic'ajt̄ m̄iḁity e chi yjugyp̄ijcni mic'ajt̄ m̄iḁ. <sup>44</sup> Co je öcpi ñaaxtiḡiy, hue' yjugyp̄ijcni, m̄iḁ jemybi nin̄icx ca'p yaj̄ixy. Pen ji yajpaady nin̄icx huiḁibi Dios t̄i yajcojy m̄iḁ

naax, nañ tim jadu'n ji yajpaady ninicx huidibi Dios yajcojpy mïd yjihui'ñ ymic'ajt ca'p yaj'ixy.

<sup>45</sup> Jada'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jada'n ymina'ñ: "Je jayijp Adán ymïd anajty jugy'ajtïn." Je axambi Adán (je' je' je Cristo) je' tüg espíritu huidibi jugy'ajt yejcp. <sup>46</sup> Je huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïd ca' je' yjayijp'ajty, je' jayijp'ajt huidi Dios yajcoj mïd naax; jac'axam je' huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïd, je' je' je Cristo. <sup>47</sup> Je jayijpi jäy huidibi Dios yaj'oyiy, hue' je' yaj'oyiy mïd naax (e yajpaady ya naaxhuiñ). Je mimetzpi jäy huidibi Dios yaj'oyiy, ñch ajt nHuindzin Jesucristo, hue' je' chooñ tzajpjoty. <sup>48</sup> Je jäy ajcxy huidibi tzinaayb ya naaxhuiñ, yi' ajcxy ñinicx tú'ciy ñaybadyii mïd Adán ñinicx huidibi Dios yaj'oyiy mïd naax. Yi jäy ajcxy huidibi tzinähuamb tzajpjoty, hue' ajcxy ñinicx tú'ciy ñaybada'nyii mïd je Cristo ñinicx huidibi tzinaayb tzajpjoty. <sup>49</sup> Jada'n nej ñch ajt, tügenax nguëxícim mïd Adán huidibi Dios yaj'oyiy mïd naax. Nañ tim jadu'n tügenax nguëxígaanim mïd je Cristo huidibi tzinaayb tzajpjoty.

<sup>50</sup> Migügtijc ajcxy, hue' nnimähuaangixy co je ninicx huidibi mïd yxixy etz yñi'py ca' yi' y'ida'ñ ma Dios y'ane'my. Je ninicx huidibi cixamb tigoyamb ca' pada'ñ it lugar ma yi' ñinicx ajcxy ity huidibi ca' ycixa'ñ ytigoya'ñ. <sup>51</sup> Tungix cuendi jada ayuc, nyaj'ixpigaamybich miich ajcxy tüg tiy'ajt huidibi ca' pin huinjihuüy. Ca' nan nidüg'ócay ñch ajt n'ögaanim, per nidüg'ócay ñch ajt Dios nninicx xyajtigadzaanim. <sup>52</sup> Co anajty Dios yajxüxy yi' ytrompeta, je huidibi anajty cogixiyñip, chi cixipy

je naaxhuiñybi. Chi Dios xyajtigadzaanim ajt nninïcx tim tzojcyi, tim tüg jaxïgy tüg huinmïpxy. Dios yajxüxamyb yi' ytrompeta, e je jäy tïbi ajcxy y'öccïxy jugypïgïp ajcxy jadüg'oc, e ni ca mina ajcxy y'öccïxnïpy. E ïch ajt huïdibi jacjogy'ajtnï Dios ïch ajt xyajtigadzãanim nninïcx. <sup>53</sup> Com ïch ajt nninïcx huïdibi ögam, huïdibi huen tïgoyamb, copïcy ytïgadzip, e nmïd'adaanim ninïcx huïdibi ca' öga'ñ ca' yhuindïgoya'ñ. <sup>54</sup> Co anajty ytïgajtzïm ajt nninïcx huïdibi cïxamb huindïgoyamb, nmïd'ajtm anajty jemybi ninïcx huïdibi ca' ycïxa'ñ yhuindïgoya'ñ nimina. Co anajty ytïgajtzïm ajt nninïcx huïdibi ögam, e nmïd'ajtm jemybi ninïcx huïdibi ca' y'öga'ñ, huin'it cuydunïpy Dios y'ayuc huïdibi jaybety ijtp huïdibi jadu'n yminamb: “Co anajty ajt nHuindzin Dios mïmadägy yi o'cin, huin'it cödiöooyñïp je o'cin (ca' jacpïn y'oc'o'cnïp). <sup>55</sup> ¿Ma yi o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocjactzaachytunaanïm? ¿Ma yi o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocmïmadägaanïm?” <sup>56</sup> Mïd co ti ndundïgooyïm, paady ycïxp o'cin nbaatïm. Mïd co ca' ti nguydundaayïm Dios ycötujcin, paady ycïxp o'cin nbaatïm. <sup>57</sup> Per nyajnajxïm Dioscojuyïp ma Dios co mïjmay'ajt ti tuuñ mïd ïch ajt ycïxpi, e ti nmïmadaacïm yi o'cin co ajt nHuindzin Jesucristo y'o'cy mïd ajt nbocy ycïxpi.

<sup>58</sup> Paady ycïxp, miïch ajcxy mïgügtïjc huïdibi ooy ndzocy njïhuïyïch tïydudägy mmïbijccïx, ca' m'ixtïgïhuäccïxy ma mmïbijcin, ca' m'ixmajtzcïxy yi mmïbijcin, ca' ajcxy mïjotmetzcïygyxy. Tungïx

jabom jabom ma Dios ytung agujc jotcuje, com mnejhuuygixyp co ca' ñaadigi'aty ajcxy mdung ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung.

## 16

### *Je cuejtin müd je hermano ajcxy ycixpi*

<sup>1</sup> Jadu'n nej ymiñ yi meeñ huidibi miich ajcxy myajmujccixyp müd je mibijcpidijc ycixpi huidibi jim Jerusalén. Cuydungix je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ané'mgixyich yi mibijcpidijc huidibi canaagpicy yajpatp jim Galacia. <sup>2</sup> Naag naag domingo, je jayjipi xii ma je semana y'ixtigiy nidüg nidüg miich ajcxy mbidägip abicy hueeni pi'cmeeñ, jadu'n nej anajty ii ti mbaatcixy. Je pi'cmeeñ huidibi anajty ti myajmujccixy mgüend'ájtciixipy ooy, jigix co ñch jim njädiip ma miich ajcxy, ca' ycopicyity meeñ myajmújciixipy. <sup>3</sup> E co anajty jim nmechich ma miich ajcxy, miich ajcxy myajnibigipy nijējity migügtijc huidibi nicxip jim Jerusalén. E ñch nguexipyich jada migügtijc jim Jerusalén müd tüg necy etz müd je meeñ huidibi anajty miich ajcxy ti myajmujccixy, jaydēbi yajcidigihuip je mibijcpidijc jim Jerusalén. <sup>4</sup> E pen ooy ytimycopicyity co ñch nañ jadu'n nnícxibich jim Jerusalén, jēbi ajcxy ñicxy müd ñch.

### *Pablo huinmay co nicxa'ñ Macedonia*

<sup>5</sup> Co anajty ndübicyich nnicxaambich ma miich ajcxy, jayjip naxihua'ñich Macedonia naaxjot, com copicy jim Macedonia naxihua'ñich. <sup>6</sup> Ca' jecyity co nicxy nhui'myich ma miich ajcxy jecy jecy. Ca' yjecyity co nyajnaxipyich

tüg'ócíy je tichypoĵ tiempo m̄id miich ajcxy. Co anajty ndzooñich jadüg'oc ma miich ajcxy, nnícxyich anajty muumjaty, miich ajcxy xytüjijphuohuihuibich ma ìch anajty nnicxa'ñich.

<sup>7</sup> Ca' nan tzojccíxy n'ida'ñich m̄id miich ajcxy, hue' jatytimy huäcxibaambich ma miich ajcxy jecy jecy, pen ìch ajt nHuindzin Jesús jadu'n tzojcp.

<sup>8</sup> Per njac-huäcxibaambich ya Efeso ixti cooni Pentecostés xi anajty ti ñajxtáy. <sup>9</sup> Com nm̄idich it lugar ya ma jëbi ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, e mayjäy huidibi mijpidacp ìch n'ayuc, nañ jadu'n mayjäy ya ooy midzip'aty Jesucristo y'ayuc yt'y'ajt.

<sup>10</sup> Co Timoteo anajty yjädy ma miich ajcxy, tungixy may'ajt mgöb'ijccixipy agujc jotcujc ca' ti mhuinmaaygixy, com Timoteo tumb ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung tim jadu'n nej ìch nduñich. <sup>11</sup> Paady ycixp ca' huaad miich ajcxy Timoteo mga'oy'ixipy etz mdüjijphuohuihuipy, jaydëbi ca' ti jotmay m̄id'adipy etz yjactüyöyipy agujc jotcujc, e ymedzipy ya Efeso ma nyajpaadyich. Com njjpp'ijxypich co Timoteo xyñijädibich quipxyi m̄id jacjadyii mibijcpidijc.

<sup>12</sup> Jadu'n nej yjajti m̄id ajt nmigüg Apolos. May'ajt nbijctzoohuich ma Apolos co yi' m̄idnicxip nijëjity jacjadyii migügtijc huidibi nicxamb ma miich ajcxy. Per ca' yi' yjotcujcity co ñicxip jadachambi tiempo. Hue' janchtiy jacjiini yñicxipy, pen yaj'ahuätzcüyb anajty.

### *Capxocx'in huidibi cijxnip je necy*

<sup>13</sup> Ni'ixi m'idipy ajcxy ma mmibijcin. Naygüend'ájtigix ma mmibijcin. Tiydudägy ajcxy



mmibigipy, ca' m'ixtigihuäccixy ma mmibijcin. Naybidáacigix huinmic jotmic ma mhuinma'ñ. Mic m'idipy ajcxy ma mmibijcin. <sup>14</sup> Tüg'óciy tijaty ajcxy mdungixy, tungixp m'id tzojcin jihuiyin etz oyjäy'ajtín.

<sup>15</sup> Migügtijc ajcxy, mnejhuib jadun nej Estéfanas m'id yjugymigüg ti mibijccixy Jesucristo y'ayuc. Yi' je' jayijp ajcxy mibijcp jim Acaya, e ti yhuinma'ñypidaaccixy co ypubedamyb ajcxy yi mibijcpidijc. <sup>16</sup> May'ajt nbijctzooybich ma miich ajcxy co myajmij'ajtcixipy Estéfanas, etz jac pinjaty huidibi pubejtp je mibijcpidijc etz huidibi ajcxy tumb Dios ytung. <sup>17</sup> Ooy njotcújcidyich co Estéfanas, Fortunato, etz Acaico ti ymiñ ma ich ajcxy ya Efeso. Yi' ajcxy xymid'ijtpich, com ca' anajty y'oyiy nej nm'id'idipyich miich ajcxy. <sup>18</sup> E yi' ajcxy ti ooy xyajjotcugiyich, e nañ jadun miich ajcxy ti mjotcugiyigixy co yi' ajcxy ymiñ ma ich. Paady ycixp copicy co miich ajcxy myajmij'adip yi' ajcxy etz jacjadyii tim jadun nej yi' ajcxy.

<sup>19</sup> Yi mibijcpidijc huidibi canaagpicy ya Asia naaxjot yquejxyp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Aquila etz Priscila etz yi mibijcpidijc huidibi ajcxy yöymujcip ma Aquila ytijc yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy ma ajt nHuindzin Jesucristo yxi. <sup>20</sup> Tüg'óciy je mibijcpidijc huidibi ya Efeso yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Naygapxpóocxigixy miich ajcxy xic xon.

<sup>21</sup> Ich, Pablo, njaaybich m'id ngi'mgi' ngi'mletra jada capxpooxín huidibi nguejxypich ma miich ajcxy. <sup>22</sup> Pen jim pinjaty ca' mijpidägy ich ajt nHuindzin Jesucristo, huen Dios yajtigooyip

ajcxy y'alma. ¡Maranata! Huen tzojc yminiꝑy ajt nHuindziꝑ Jesucristo.

<sup>23</sup> Huen ajt nHuindziꝑ Jesucristo oy'ajt may'ajt tuniꝑy miꝑd miꝑch ajcxy etz xyconuucxiꝑ ajcxy.

<sup>24</sup> Ndzojcypiꝑch njihuꝑybiꝑch miꝑch ajcxy nidüꝑ'óciꝑ huꝑdibiꝑ yajpaady ma Jesucristo. Jadu'n jada. Amén.

## **El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán** **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

### **Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixe, Coatlán

### **© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f